



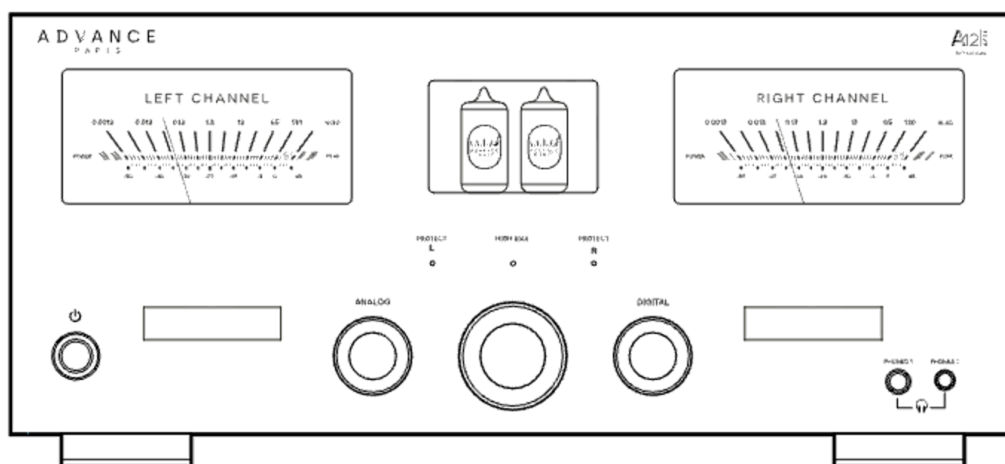
A12 | APEX

30TH EDITION

HYBRIDE GEÏNTEGREERDE VERSTERKER

GEBRUIKSAANWIJZING

versie 4 – oktober 2026



Gebruiksaanwijzing

Het team van Advance Paris dankt u hartelijk voor uw keuze voor een A12 APEX versterker.

De aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing gelden voor A12 APEX versterkers die zijn bijgewerkt met interne softwareversie **MCU V1.6**. Deze update is ook belangrijk voor de werking van de A-BTC. Zie „Update”, pagina 57.

Om de prestaties volledig te benutten en een optimale werking te garanderen, raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen vóór de eerste ingebruikname.

Inhoudsopgave

DOOS

Inhoud van de verpakking	4
--------------------------------	---

BESCHRIJVING

Voorpaneel	6
Achterpaneel	7
Afstandsbediening	8

AANSLUITINGEN

Belangrijk	10
Luidsprekers	11
Subwoofer	14
Televisie	15
Thuisbioscoopsysteem	16
Platenspeler	18
Bronnen	19
Computer	20
Bluetooth	21
Opnametoestel	22
Bedrade hoofdtelefoon	23
Externe versterker	24
Gelijktijdig inschakelen	25
Netsnoer	26

GEBRUIK

Inschakelen	28
Opstarten	29
Bronselectie	30
Volumeregeling	31
Dempen	32
Bluetooth-toestellen	33
Bluetooth-hoofdtelefoon	34
Televisie als bron	35
APEX als eindversterker	36
Platenspeler	37

INSTELLINGEN

Instellingsmenu (afstandsbediening)	39
Instellingsmenu (multifunctionele knop)	40
Luidsprekeruitgang (A / B)	41
Subwooferuitgang	42
Luidsprekers en Bluetooth-hoofdtelefoon	43
Instelling van de Bluetooth-uitgang met de A-BTC	44
Helderheid van het display	45
Automatische stand-by	46
Toon en balans	47
Loudness	48
Volume bij inschakelen	49
Standby-toets	50
Capaciteit	51
Type element	52
HDMI-CEC-bediening	53
High-Bias	54
Fabrieksinstellingen	55

UPDATE / FAQ

Update	57
USB-stick in FAT formatteren	58
Bestand uitpakken	59
Veelgestelde vragen	60

BIJLAGEN

Verklarende woordenlijst	62
Afmetingen en gewicht	65
Technische specificaties	66

Inhoud van de verpakking

Controleer bij het openen van de verpakking of alle onderstaande onderdelen aanwezig zijn. Neem bij ontbrekende onderdelen contact op met uw dealer.

A12 APEX versterker

Het toestel zelf, 30th Edition.

Afstandsbediening REM-19

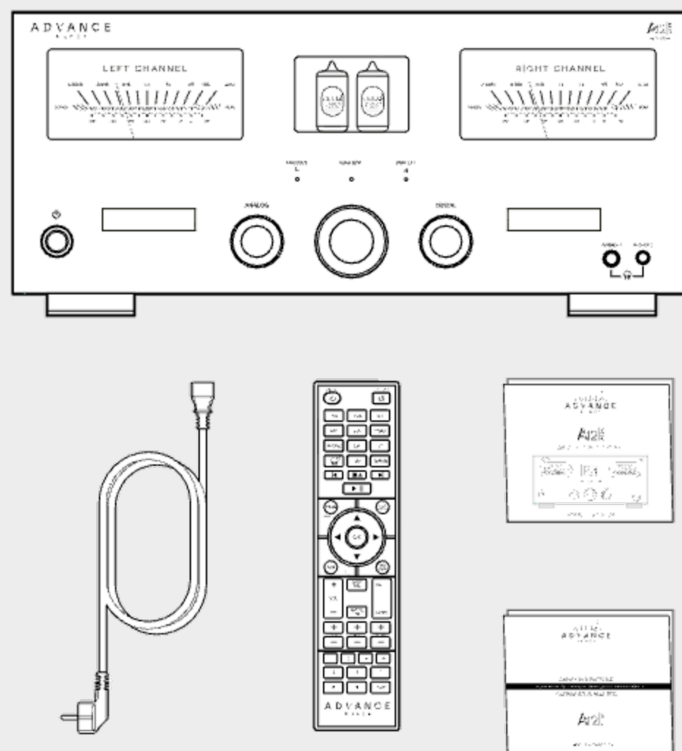
Infrarood, compatibel met A12 APEX en ACD APEX. AAA-batterijen niet inbegrepen.

Netsnoer

Pas aansluiten na controle van de spanning.

Snelstartgids

Quickstart en veiligheidsinstructies.

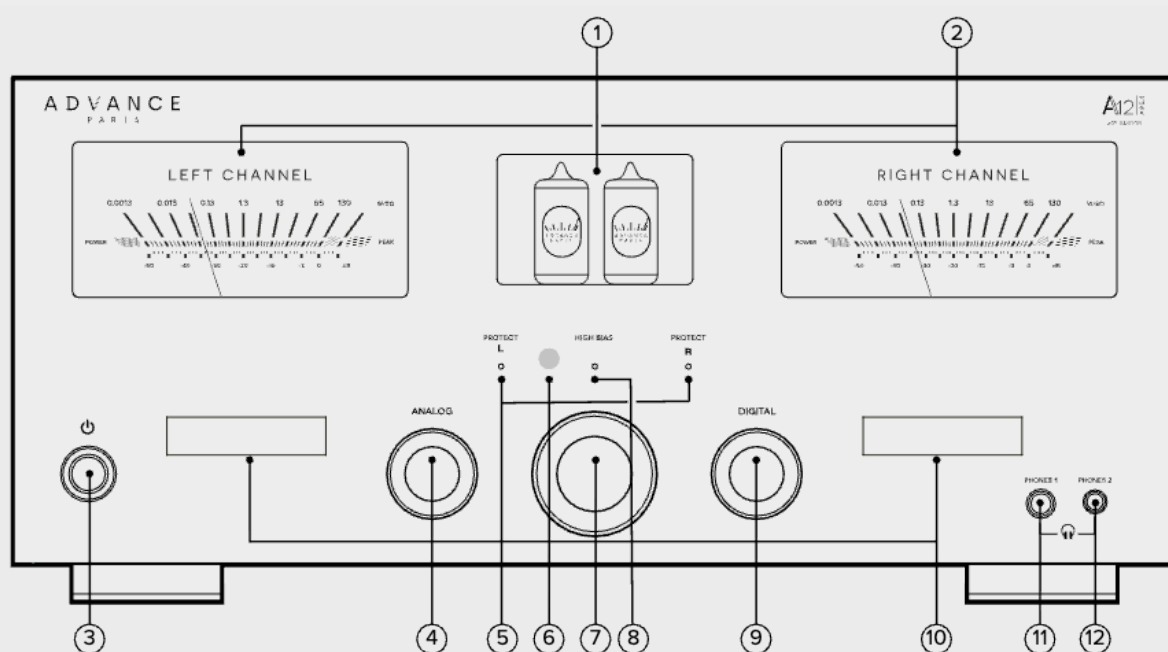


Beschrijving

Voorpaneel	6
Achterpaneel	7
Afstandsbediening	8

Voorpaneel

Installeer uw hifi-systeem altijd met de toestellen losgekoppeld van het stroomnet.



LEGENDA

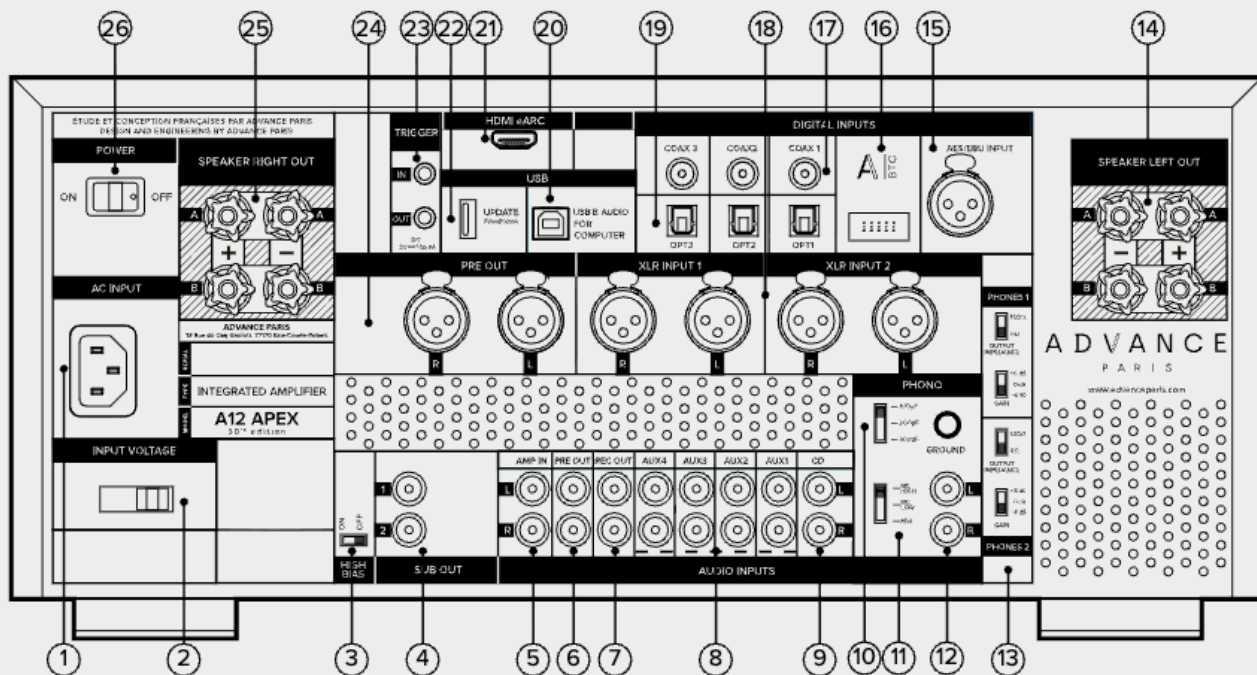
- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Buizen | 2 | Multifunctionele knop (Volume / Instelling) |
| 3 | VU-meter | 4 | High-Bias |
| 5 | Standby-toets | 6 | Toets digitale ingangen |
| 7 | Toets analoge ingangen | 8 | Display |
| 9 | Beveiligingsleds (Protect L en Protect R) | 10 | Hoofdtelefoonaansluiting 6,35 mm |
| 11 | Infraroodontvanger | 12 | Hoofdtelefoonaansluiting 3,5 mm |

Door de multifunctionele knop langer dan een seconde in te drukken, opent u de instellingsmenu's.

Door aan de multifunctionele knop te draaien, bladert u door de menu-items.

Kort indrukken opent een instelling; lang indrukken brengt u terug naar het vorige niveau.

Achterpaneel

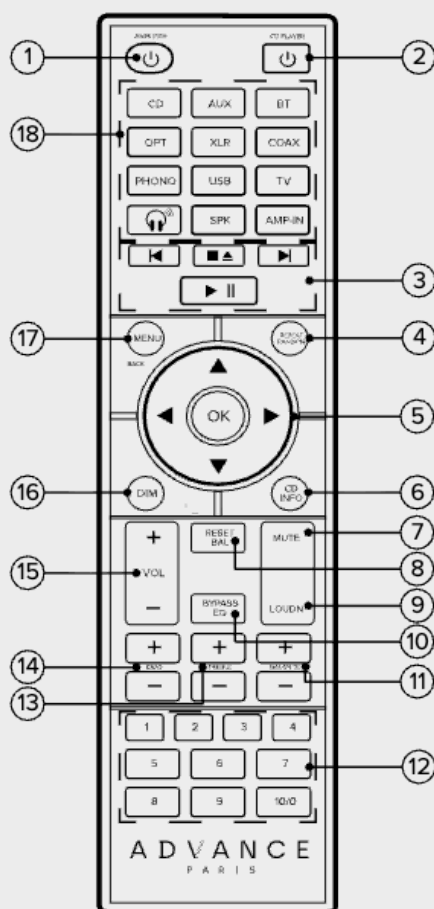


LEGENDA

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Netaansluiting | 2 | Instelling type element |
| 3 | AES/EBU-ingang | 4 | Spanningskeuze (115-230 V) |
| 5 | Phono-ingang MM/MC met aarde | 6 | A-BTC-ingang |
| 7 | High-Bias-instelling | 8 | Hoofdtelefooninstelling |
| 9 | Coaxiale digitale ingangen (x3) | 10 | Subwooferuitgangen (x2) |
| 11 | Luidsprekerklemmen links | 12 | XLR-ingangen (x2) |
| 13 | AMP-IN-ingang | 14 | Optische digitale ingangen (x3) |
| 15 | USB-poort voor computer | 16 | PRE-OUT-uitgang RCA |
| 17 | HDMI eARC | 18 | USB-updatepoort |
| 19 | REC-OUT-uitgang | 20 | Trigger IN / OUT |
| 21 | PRE-OUT-uitgang XLR | 22 | AUX-ingangen (x4) |
| 23 | Luidsprekerklemmen rechts | 24 | Netschakelaar |
| 25 | CD-ingang | 26 | Capaciteitsinstelling (MM) |

Afstandsbediening

REM-19



LEGENDA

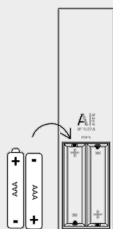
- 1 Aan / uit
- 5 OK = selectie · Pijlen = vorige / volgende
- 7 Dempen
- 8 Balans resetten
- 9 Loudness
- 10 EQ uitschakelen
- 11 Balansregeling
- 13 Hogetonenregeling
- 14 Lagetonenregeling
- 15 Volumeregeling
- 16 Helderheidsregeling
- 17 Menu
- 18 Zone voor de keuze van de bronnen

2 · 3 · 4 · 6 · 12 — toetsen specifiek voor de cd-speler ACD APEX

Bereik. Ongeveer 6 m, binnen een hoek van 30° aan elke kant. De infraroodontvanger bevindt zich halverwege tussen de volumeknop en het display.

BATTERIJEN

Open het vak aan de achterkant en plaats twee AAA-batterijen met inachtneming van de polariteit. De batterijen zijn niet inbegrepen.



VOORZORGSMAATREGELEN

Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder ze als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Maak bij lekkage het vak schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.

Aansluitingen

Belangrijk – lees dit vóór elke aansluiting	10
Luidsprekers	11
Subwoofer	14
Televisie	15
Thuisbioscoop	16
Platenspeler	18
Bronnen	19
Computer	20
Bluetooth	21
Opnametoestel	22
Bedrade hoofdtelefoon	23
Externe versterker	24
Gelijktijdig inschakelen	25
Netsnoer	26

Belangrijk

LEES DIT VÓÓR ELKE AANSLUITING

! Controleer of de bedrijfsspanning op het achterpaneel van uw versterker correct is ingesteld en overeenkomt met de netspanning in uw land.

! Sluit al uw bronnen aan **VOORDAT** u de versterker op het stroomnet aansluit.

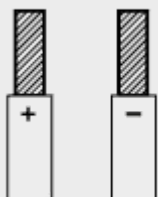
! Het aansluiten van bronnen terwijl uw versterker aan staat, kan uw luidsprekers blootstellen aan een hard geluid en tot schade aan de luidsprekers leiden.

Luidsprekers

VOORBEREIDING VAN DE KABELS

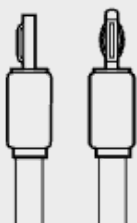
De klemmen van uw APEX versterker zijn geschikt voor kale draad, vorkjes en banaanstekers.

Installeer uw systeem altijd met de toestellen losgekoppeld van het stroomnet. Een bron aansluiten terwijl de versterker aanstaat, kan uw luidsprekers blootstellen aan hard geluid en tot schade aan de luidsprekers leiden.



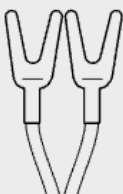
Kale draad

Strip 1 cm isolatie. Draai de klem los tot het gat in de as zichtbaar wordt, steek de geleider erin en controleer of geen koperdraadje de naastgelegen klem raakt.



Banaanstekker

Verwijder het rode of zwarte dopje in het midden van de klem en steek de stekker er volledig in.



Vorkje

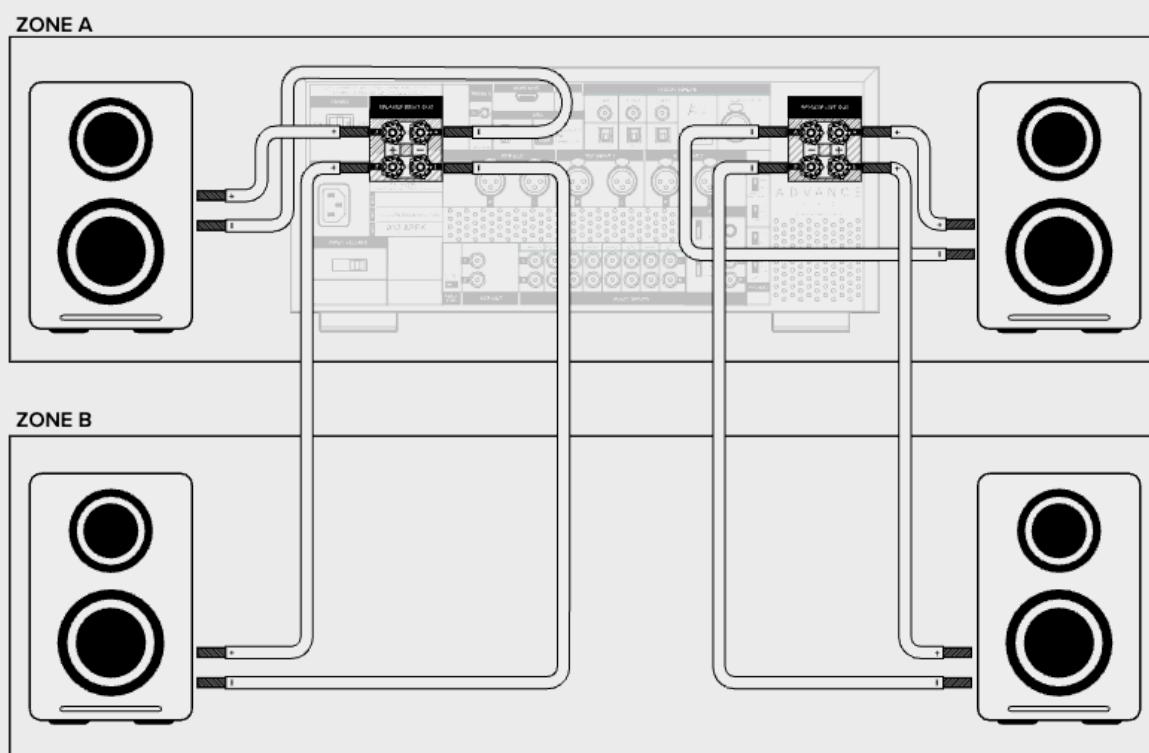
Draai de klem los, schuif het vorkje om de as en draai de klem met de hand stevig vast.

Luidsprekers

UITGANGEN A EN B

Uw versterker kan twee verschillende zones aansturen: Uitgang A en Uitgang B. Deze uitgangen geven hetzelfde signaal weer. U kunt uitgang A, uitgang B of beide tegelijk activeren.

Als u beide uitgangen tegelijk gebruikt, sluit dan luidsprekers aan met een impedantie van **minimaal 8 ohm**.



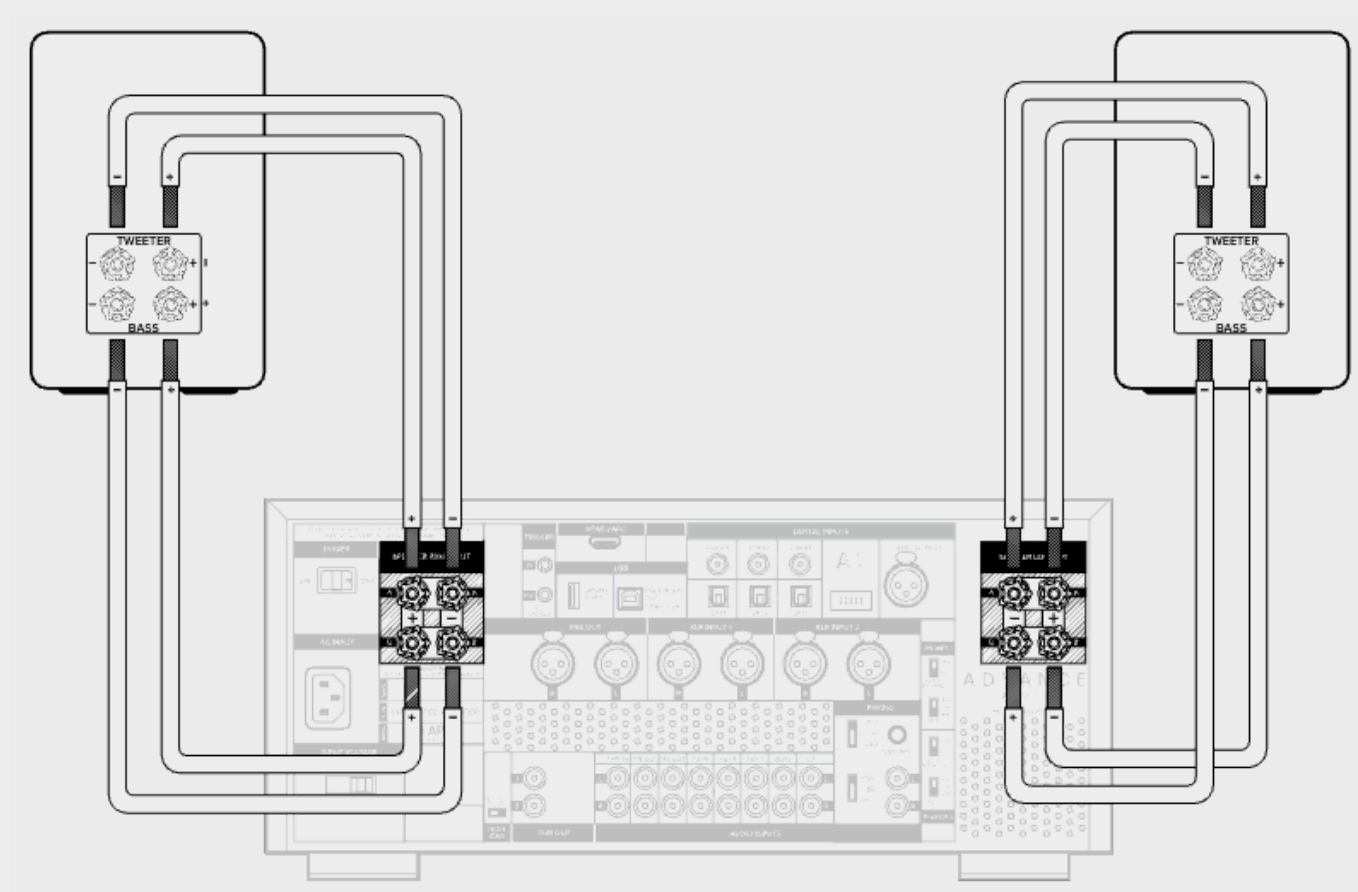
Zie „Instellingen” voor de configuratie van de luidsprekeruitgangen, pagina [41](#).

Luidsprekers

BI-WIRING-AANSLUITING

Sommige luidsprekers zijn geschikt voor bi-wiring. U kunt dit doen door de kabels tussen uw APEX versterker en uw luidsprekers te verdubbelen.

Verdubbel daartoe de aansluitingen op klem A – of klem B – of gebruik de uitgangen A en B. U moet ook de brugjes op de klemmen van uw luidsprekers verwijderen; raadpleeg hun handleiding.



Zie „Instellingen” voor de configuratie van de luidsprekeruitgangen, pagina [41](#).

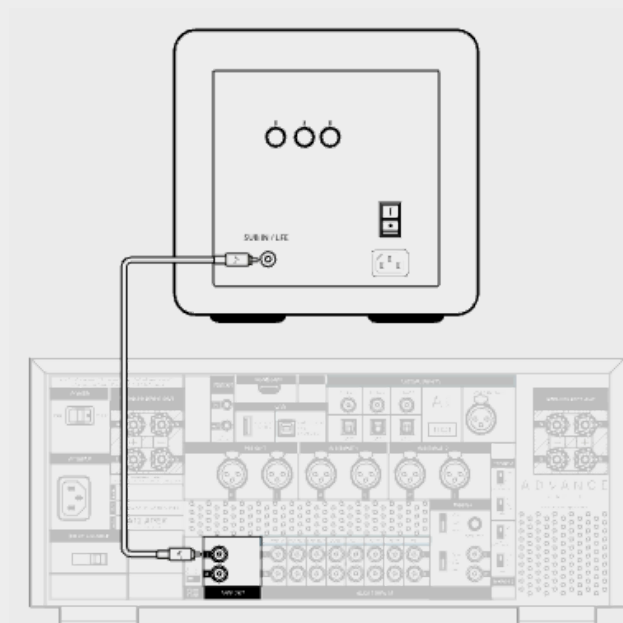
Subwoofer

AANSLUITING VAN DE SUBWOOFERS

Uw APEX versterker heeft een dubbele subwooferuitgang. U kunt één of twee subwoofers aansluiten.

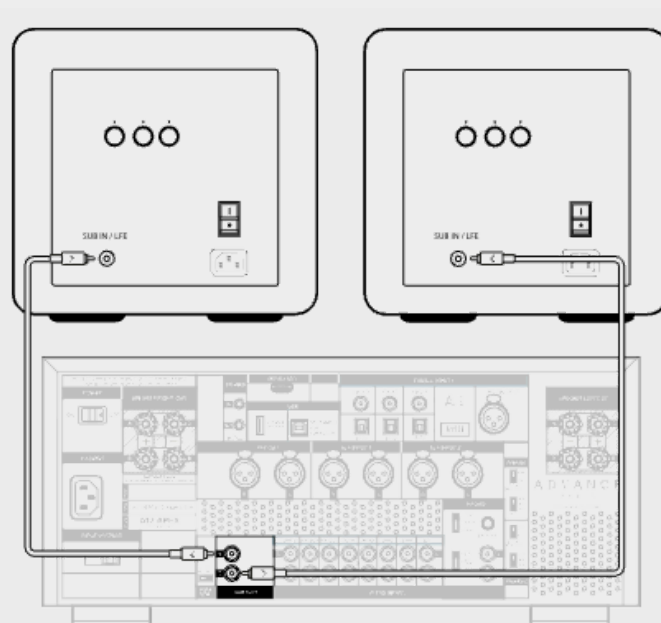
Eén subwoofer

Gebruik een willekeurige uitgang, 1 of 2. Uw versterker moet in het instellingsmenu op de modus MONO staan.



Twee subwoofers

Gebruik mogelijk in MONO of STEREO. Uitgang 1 komt overeen met de linkerkant, uitgang 2 met de rechterkant.



Zie „Instellingen” voor de configuratie van de subwooferuitgangen, pagina [42](#).

Televisie

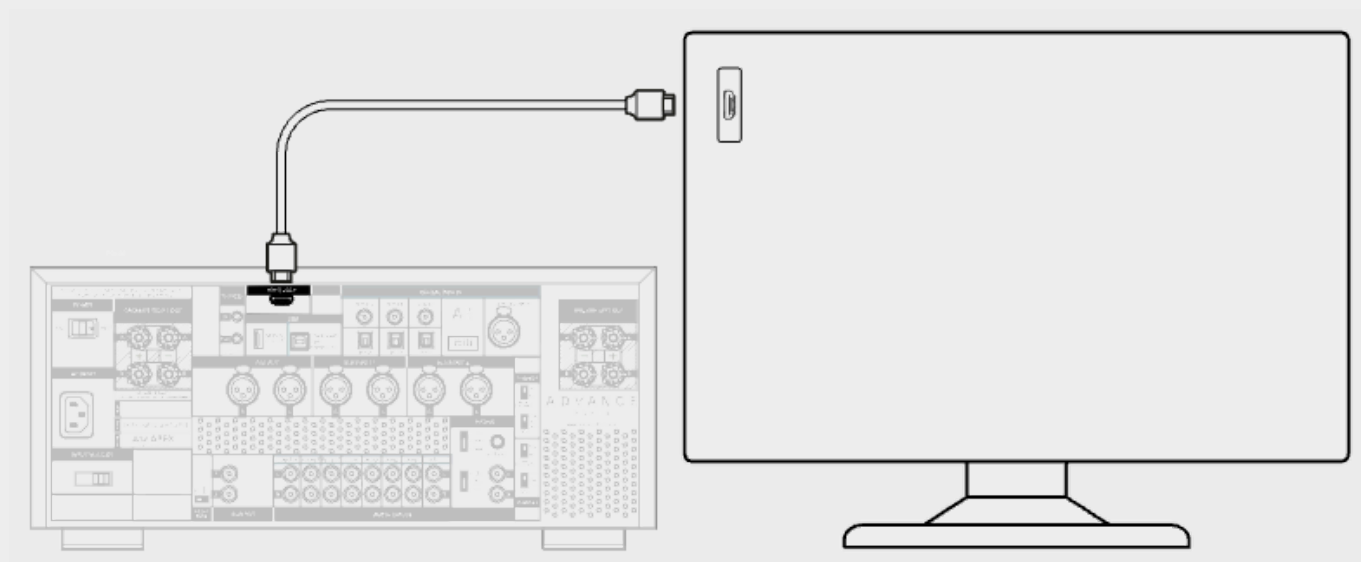
HDMI-EARC-AANSLUITING

Uw APEX versterker verbetert uw geluidservaring aanzienlijk doordat u uw luidsprekers kunt gebruiken in plaats van de ingebouwde luidsprekers van uw televisie.

Sluit eenvoudig een HDMI-kabel aan tussen uw APEX versterker en de HDMI-ARC- — of eARC- — aansluiting van uw televisie. Daarna bedient u inschakelen, stand-by en volume van de versterker met alleen de afstandsbediening van de televisie.

Alleen stereosignaal. De APEX versterker is niet compatibel met meerkanaalssignalen.

Wisselen van ingang. Als u op de versterker van ingang wisselt, reageert hij niet meer op de commando's van de televisie.

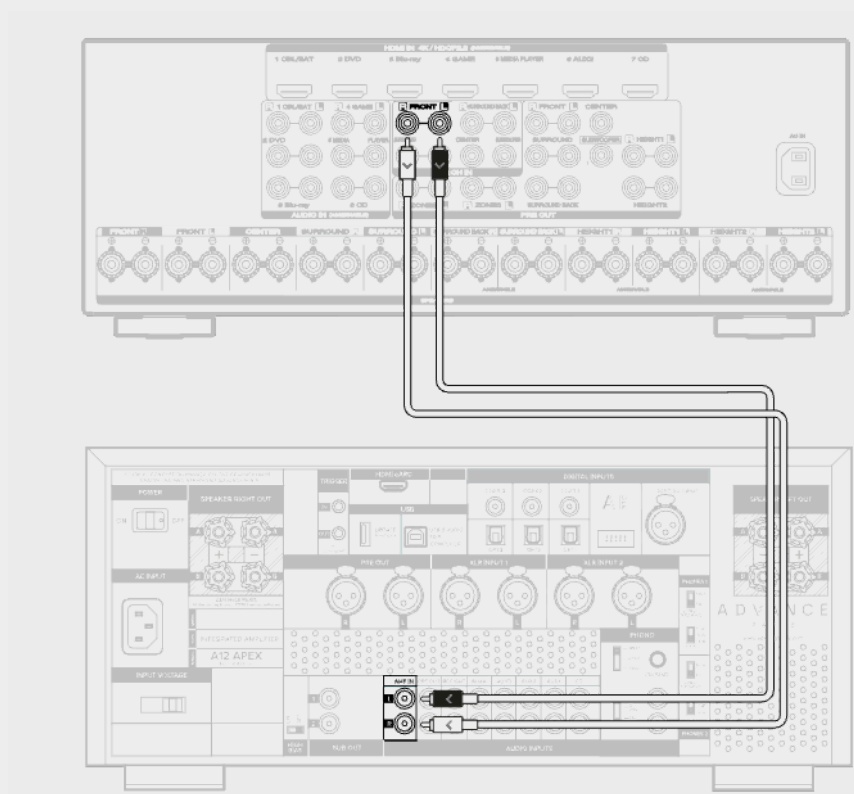


Thuisbioscoop

AMP-IN-AANSLUITING

Om uw APEX versterker als eindversterker met uw thuisbioscoopversterker te gebruiken, verbindt u ze via de AMP-IN-aansluitingen op het achterpaneel. Met deze aansluiting neemt de thuisbioscoop de versterking van de voorluidsprekers over, die profiteren van de geluidskwaliteit van de APEX.

Sluit de voorste PRE-OUT-uitgangen – Front L/R – van uw thuisbioscoopversterker met een RCA-kabel aan op de AMP-IN-ingangen van de APEX versterker.

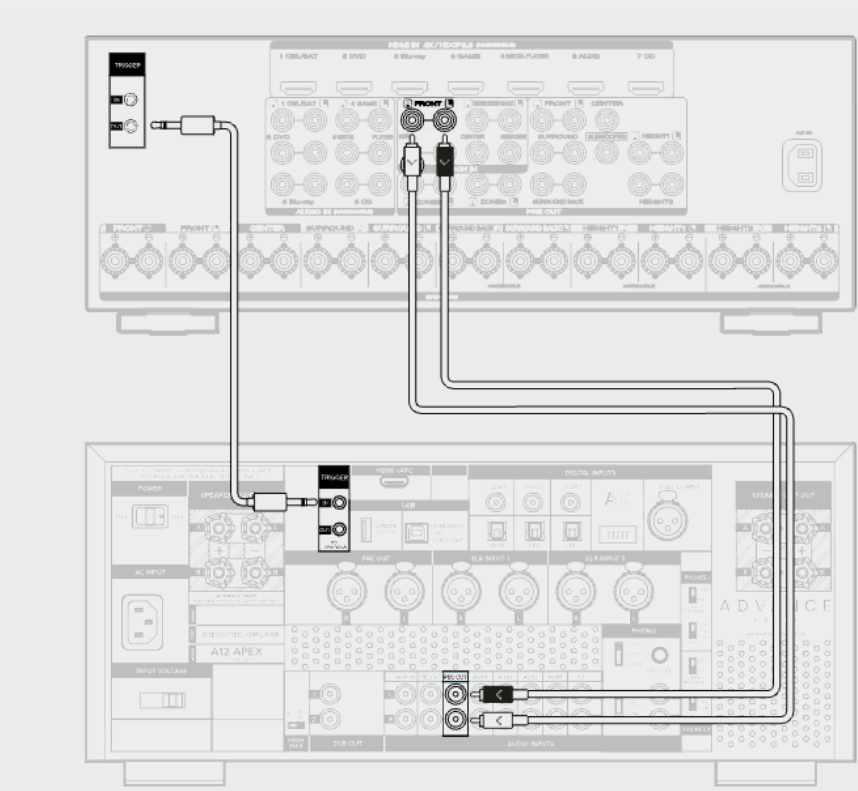


Thuisbioscoop

TRIGGER-IN-AANSLUITING

Als u uw APEX versterker als eindversterker aan een thuisbioscoopversterker gebruikt, kunt u inschakelen en stand-by automatiseren met een mono-jackkabel van 3,5 mm – niet meegeleverd – tussen de Trigger-aansluitingen van beide toestellen.

Gebruik de aansluiting **Trigger IN** op de APEX versterker en de aansluiting **Trigger OUT** op de thuisbioscoopversterker. Controleer eerst of deze over die aansluiting beschikt; raadpleeg de handleiding.



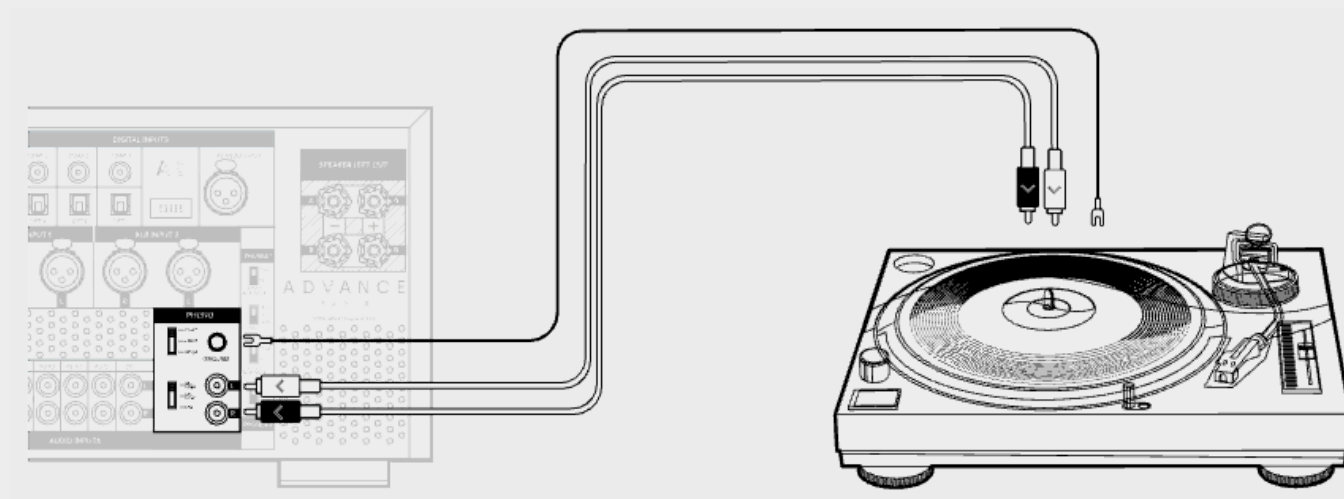
Platenspeler

PHONO-AANSLUITING

Om volop van uw platenspeler te genieten, sluit u hem rechtstreeks aan op de Phono-ingang van uw APEX versterker. Deze ingang is speciaal ontworpen voor elementen met bewegende magneet (MM) en bewegende spoel (MC). Hij bevat de RIAA-voorversterker die nodig is voor een correcte weergave van platen.

Sluit de aardedraad van uw platenspeler aan op de GROUND-klem van de versterker om eventuele brom te verhelpen.

Maak de aansluitingen met de versterker uitgeschakeld. Het aansluiten van bronnen terwijl de versterker aan staat, kan uw luidsprekers blootstellen aan een hard geluid en tot schade aan de luidsprekers leiden.



Zie „Instellingen” voor de instellingen van de Phono-ingang MM / MC, pagina's [50](#) en [51](#).

Bronnen

Analoge ingangen

RCA – lijnniveau, vier AUX-ingangen en een CD-ingang.

XLR – twee gebalanceerde ingangen.

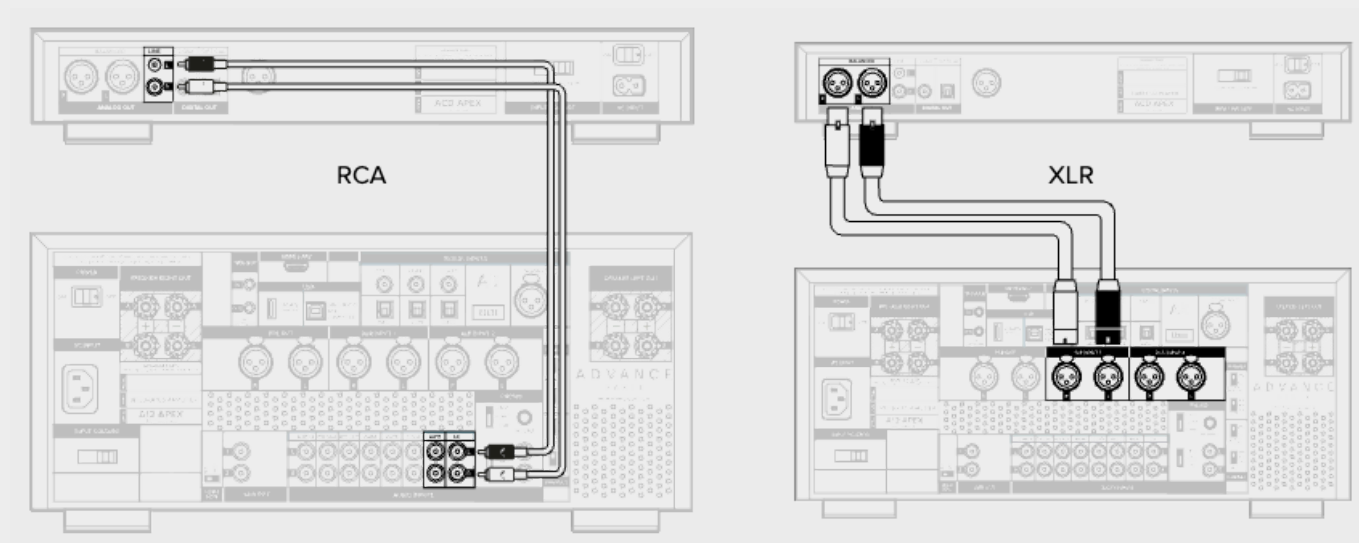
Digitale ingangen

Optisch – drie Toslink-ingangen.

Coaxiaal – drie ingangen.

AES-EBU – één ingang.

Sluit geen enkele bron aan op de AMP-IN-ingang. U riskeert een zeer hoog geluidsniveau op uw luidsprekers en een mogelijk defect.

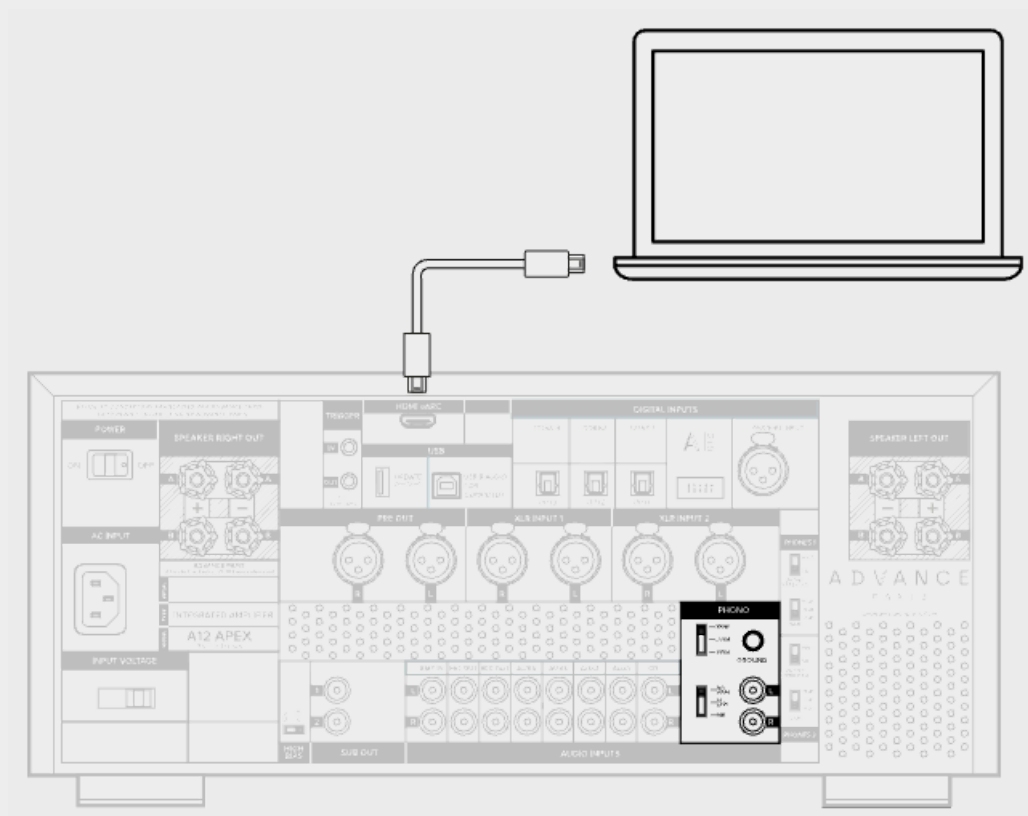


Computer

USB-INGANG TYPE B

Compatibel met Apple OS en Windows 10-11, zonder te installeren driver. USB 2.0-specificatie tot 24 bit / 192 kHz. Compatibel met DSD 64, 128 en 256.

Selecteer de audio-uitgang Advance Paris op uw computer, in de instellingen van de geluidskaart.



Bluetooth

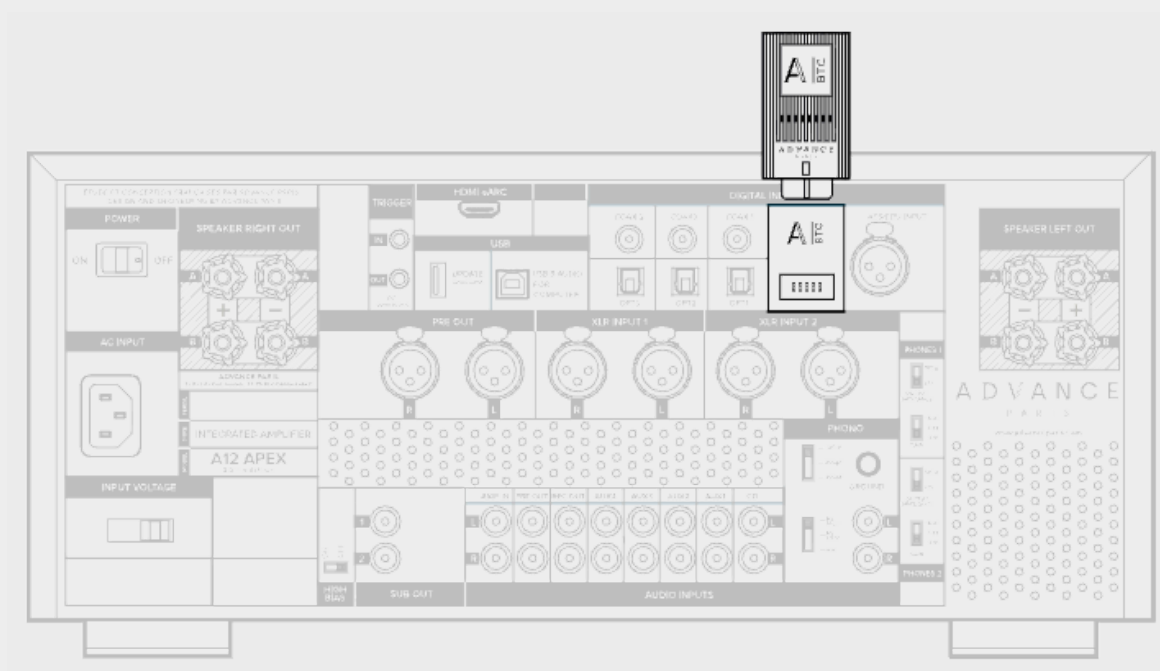
A-BTC-AUDIO-INGANG

Om een Bluetooth-bron of een Bluetooth-hoofdtelefoon op uw APEX versterker aan te sluiten, hebt u de optionele module Advance Paris A-BTC nodig. De A-BTC wordt in de speciale aansluiting op het achterpaneel gestoken.

Met dezelfde module kunt u het geluid ook naar een Bluetooth-hoofdtelefoon sturen.

Plaats de A-BTC met de versterker uitgeschakeld, netschakelaar op OFF.

De A-BTC is LDAC-compatibel: de update MCU V1.6 van de A12 APEX is nodig om dit protocol correct op het display weer te geven. Zie „Update”, pagina [57](#).

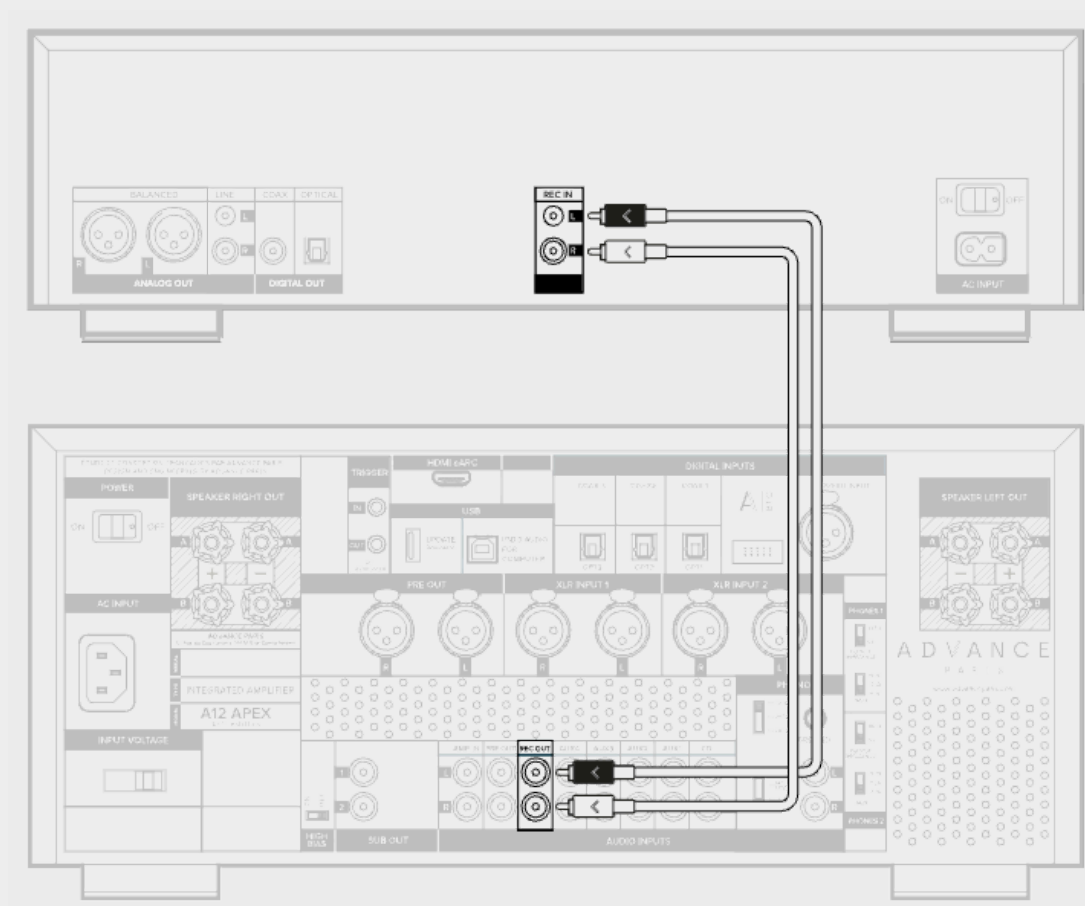


Zie „Gebruik” voor meer details, pagina's [33](#) en [34](#).

Opnametoestel

REC-OUT-AANSLUITING

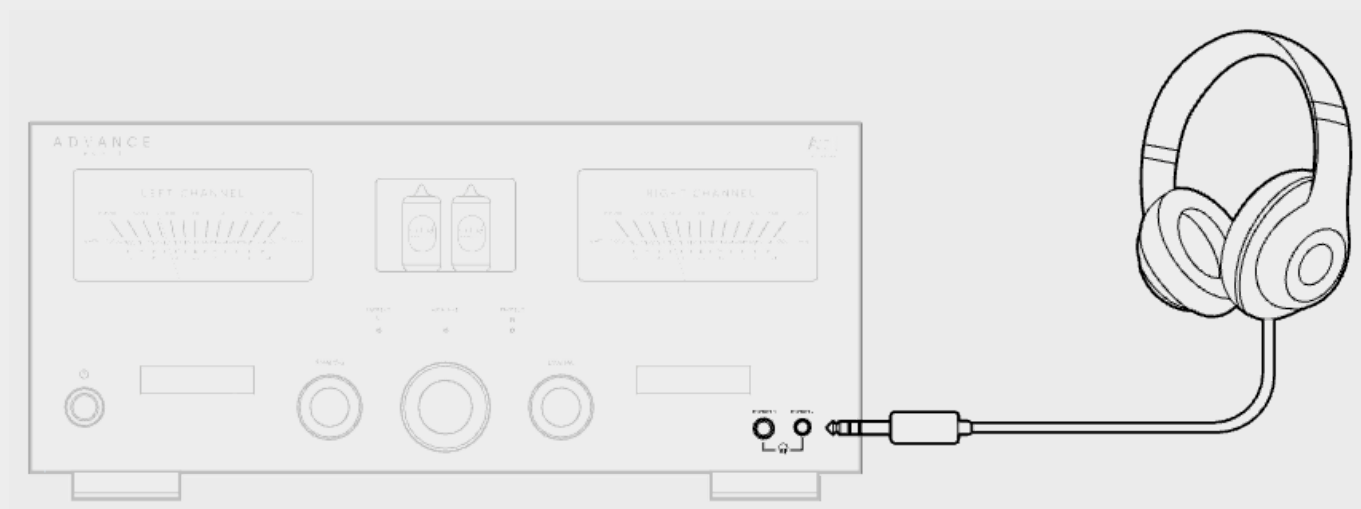
U kunt een recorder aansluiten op de REC-OUT-aansluiting op het achterpaneel. Deze uitgang levert het signaal van de gekozen bron op een vast niveau, onafhankelijk van het volume van de versterker.



Bedrade hoofdtelefoon

Sluit uw bedrade hoofdtelefoon aan op de aansluiting van 6,35 mm of 3,5 mm op de voorkant van de APEX versterker.

De luidsprekeruitgangen worden automatisch gedempt wanneer u een hoofdtelefoon op het voorpaneel aansluit.



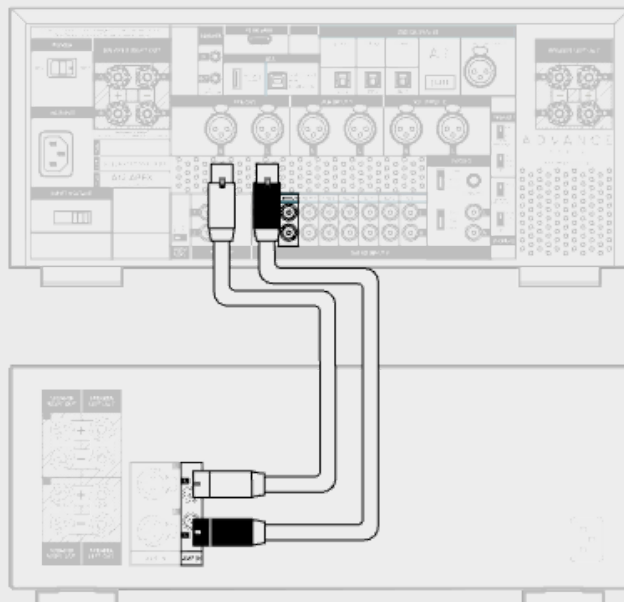
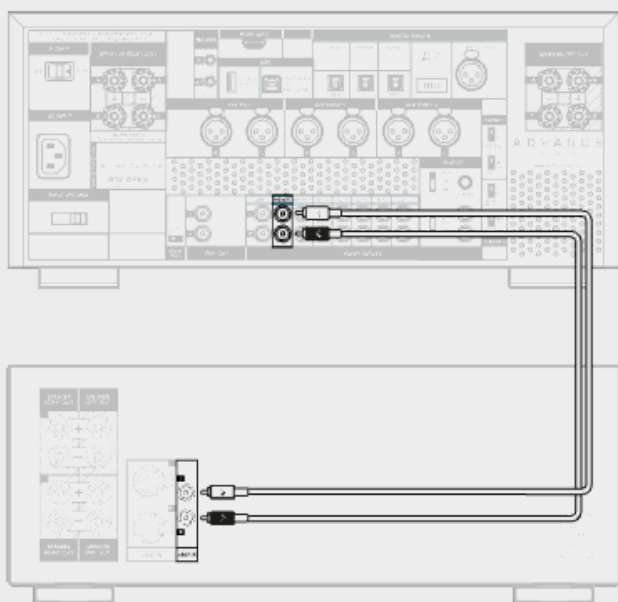
Externe versterker

PRE-OUT-AANSLUITING

U kunt een mono- of stereo-eindversterker op uw APEX versterker aansluiten, voor meer vermogen of een betere afstemming op uw luidsprekers.

Sluit de PRE-OUT-uitgangen van uw APEX versterker met een RCA- of XLR-kabel aan op de ingangen van uw eindversterker.

Uw luidsprekers worden dan aangesloten op de externe eindversterker, en niet op de APEX versterker.

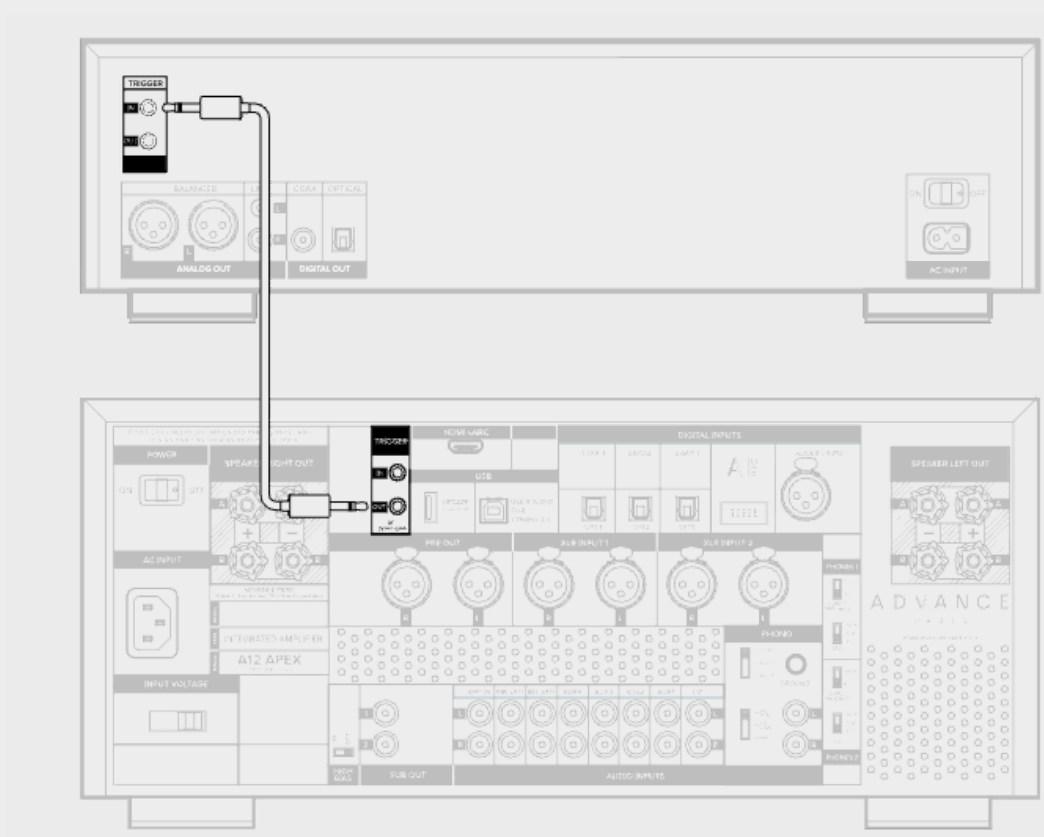


Gelijktijdig inschakelen

TRIGGER-OUT-AANSLUITING

U kunt een toestel van derden inschakelen wanneer u uw APEX versterker inschakelt. Dit toestel moet daarvoor een Trigger-IN-aansluiting hebben.

Sluit een mono-jackkabel van 3,5 mm – niet meegeleverd – aan tussen de Trigger-OUT-aansluiting van de APEX versterker en de Trigger-IN-aansluiting van uw toestel.



Netsnoer

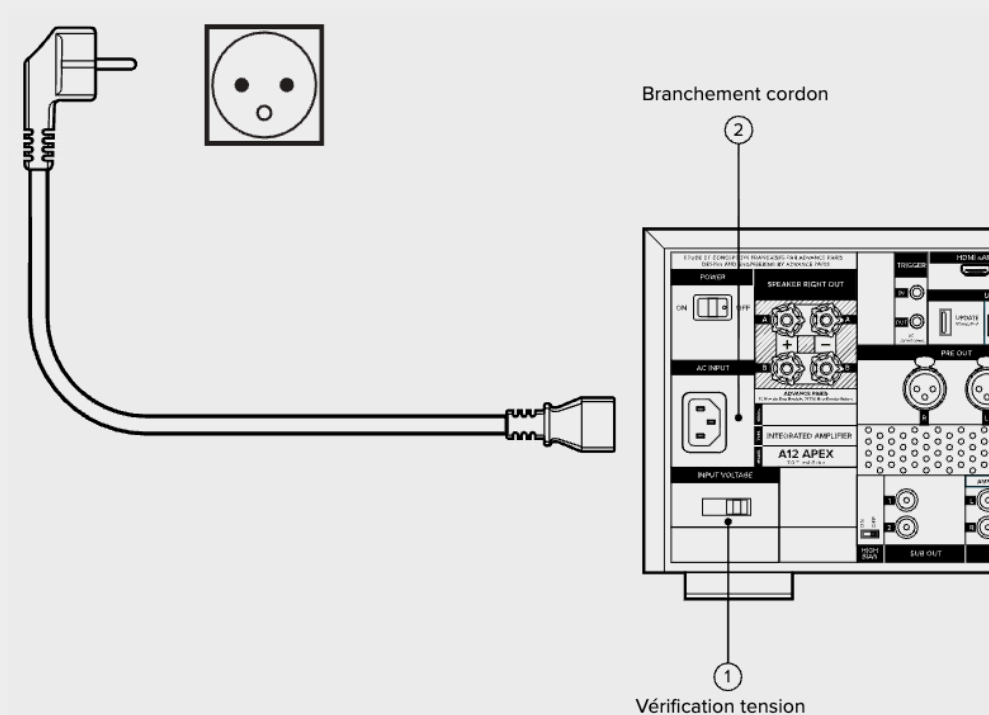
1 Controle van de spanning

Controleer of de bedrijfsspanning op het achterpaneel correct is ingesteld en overeenkomt met die van uw land.

2 Aansluiten van het snoer

Sluit het netsnoer aan op de netaansluiting van het toestel en daarna op uw stopcontact.

Sluit al uw bronnen aan voordat u de versterker op het stroomnet aansluit. Het aansluiten van bronnen terwijl de versterker aan staat, kan uw luidsprekers blootstellen aan een hard geluid en tot schade aan de luidsprekers leiden.



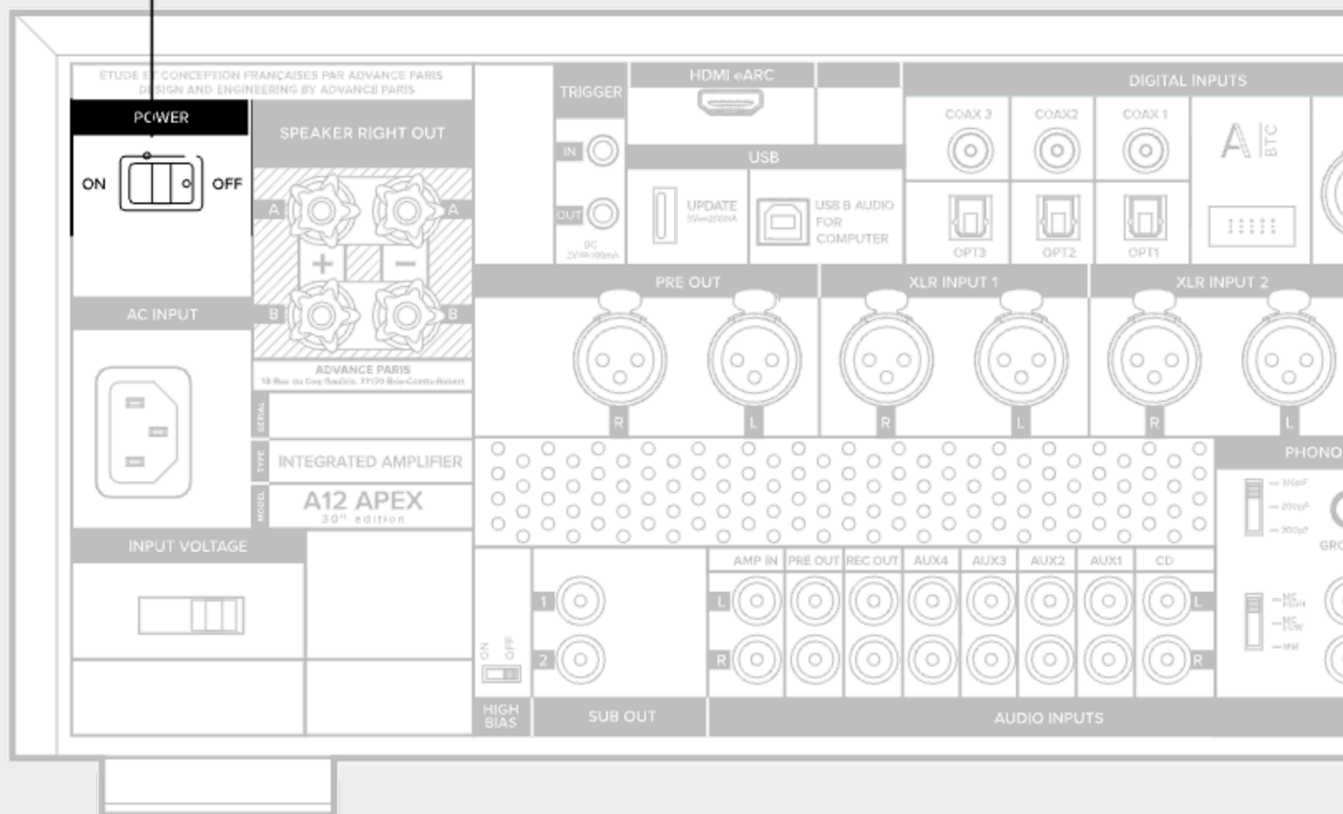
Gebruik

Inschakelen	28
Opstarten	29
Selectie van de ingangsbron	30
Volumeregeling	31
Dempen	32
Via Bluetooth verbonden toestellen	33
Bluetooth-hoofdtelefoon	34
Televisie als audiobron	35
APEX als eindversterker	36
Platenspeler	37

Inschakelen

SCHAKELAAR AAN DE ACHTERKANT

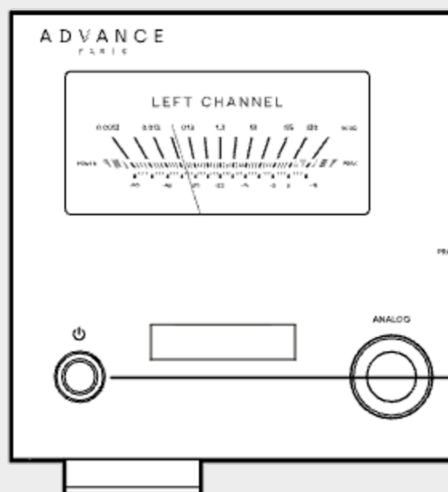
Om uw APEX versterker te gebruiken, moet u de netschakelaar op het achterpaneel op ON zetten.



Opstarten

TOETS OP DE VOORKANT OF AFSTANDSBEDIENING

Opwarmen. Uw APEX versterker is uitgerust met audiobuizen. Een opwarmtijd van 30 seconden is nodig; gedurende die tijd geeft de versterker geen geluid.



Om uw APEX versterker in te schakelen, gebruikt u de standby-toets van de afstandsbediening of de standby-toets op de voorkant van de APEX versterker.



Bronselectie

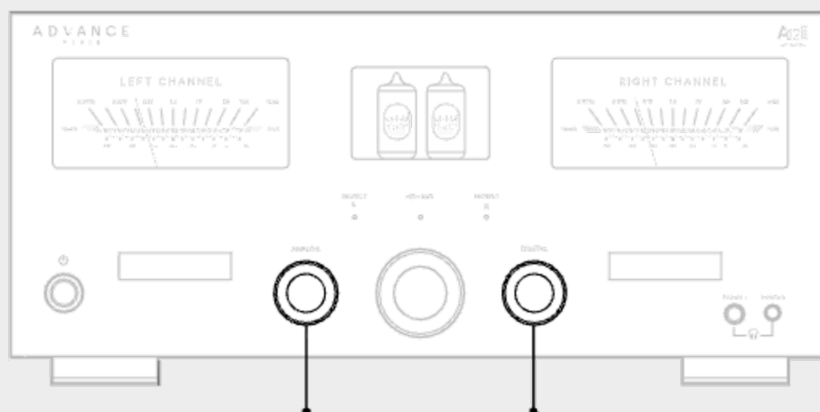
AFSTANDSBEDIENING OF MULTIFUNCTIONELE KNOP

Uw APEX versterker heeft talrijke ingangen op het achterpaneel.



Zodra uw bronnen zijn aangesloten, kunt u ze met de afstandsbediening selecteren.

U kunt ook de toetsen ANALOG of DIGITAL gebruiken.



De toets ANALOG kiest de analoge ingangen: CD, AUX (1-4), XLR (1-2) en Phono.

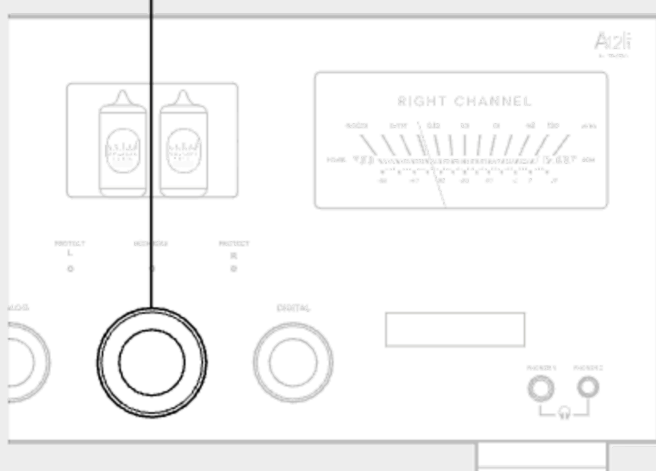
De toets DIGITAL kiest de digitale ingangen: OPT (1-3), Coax (1-3), AES-EBU, HDMI eARC, Bluetooth (A-BTC), USB audio (computer).

De keuze van de ingang wordt na drie seconden automatisch bevestigd, of meteen door op de toets ANALOG of DIGITAL te drukken.

Volumeregeling

TOETS OP DE VOORKANT OF AFSTANDSBEDIENING

U kunt het volume wijzigen door aan de multifunctionele knop op de voorkant van uw APEX versterker te draaien. Met de klok mee verhoogt u het volume, tegen de klok in verlaagt u het.



U kunt het volume wijzigen met de toetsen „Vol +“ en „Vol -“ op de afstandsbediening. Als u deze toetsen ingedrukt houdt, verandert het volume snel.



Dempen

AFSTANDBEDIENING



Door op de toets „MUTE” van de afstandsbediening te drukken, schakelt u het geluid volledig uit.

Door opnieuw op de toets „MUTE” te drukken, keert het geluid terug naar het oorspronkelijke niveau. U kunt ook op de toetsen „Vol +” of „Vol -” drukken om de functie „MUTE” op te heffen.

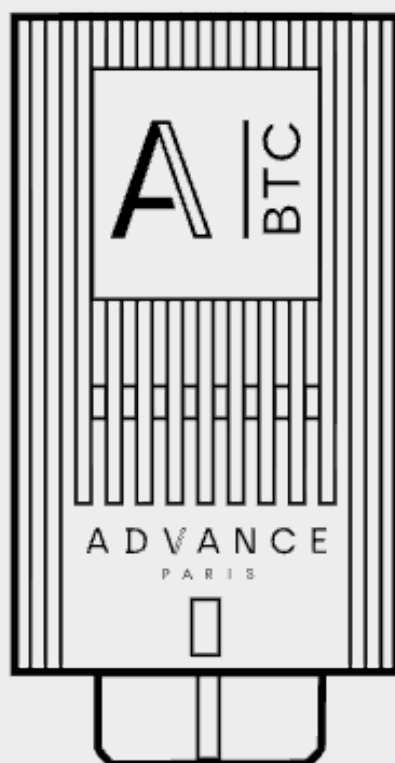
Bluetooth-toestellen

MET DE MODULE A-BTC

Schakel uw APEX versterker in en kies de Bluetooth-ingang. Open de Bluetooth-instellingen van uw bron (telefoon, tablet, computer) en selecteer de A-BTC.

U kunt nu muziek naar uw versterker sturen. Controleer vooraf of het volume van uw Bluetooth-bron en dat van uw versterker niet te hoog staan.

LDAC. De A-BTC is compatibel met het LDAC-protocol. Om het LDAC-protocol correct op het display van de A12 APEX weer te geven, moet uw versterker zijn bijgewerkt met de interne software MCU V1.6. Zie „Update”, pagina [57](#).



Bluetooth-hoofdtelefoon

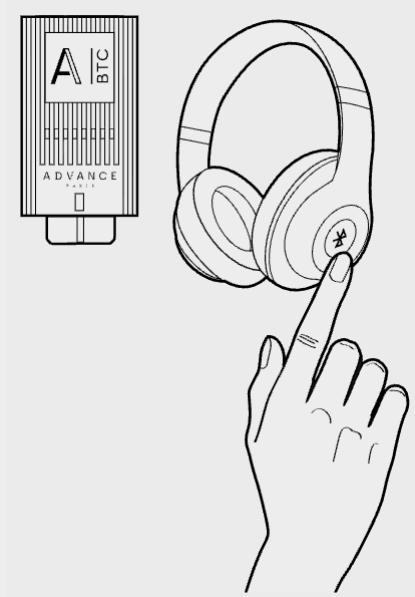
MET DE MODULE A-BTC

Dankzij de optionele module Advance Paris A-BTC kan uw APEX versterker het geluid naar een Bluetooth-hoofdtelefoon (niet meegeleverd) sturen, zodat u naar muziek kunt luisteren zonder anderen te storen. Zowel analoge als digitale ingangen kunnen naar de hoofdtelefoon worden gestuurd.

Druk om deze functie te activeren op de toets met het hoofdtelefoonsymbool op de afstandsbediening en start daarna de koppeling op uw hoofdtelefoon (zie de handleiding van de fabrikant). Na 30 seconden worden uw hoofdtelefoon en de A-BTC verbonden.

Volume. Dit moet rechtstreeks op de hoofdtelefoon worden ingesteld. De afstandsbediening en de multifunctionele knop wijzigen alleen het volume van de luidsprekers.

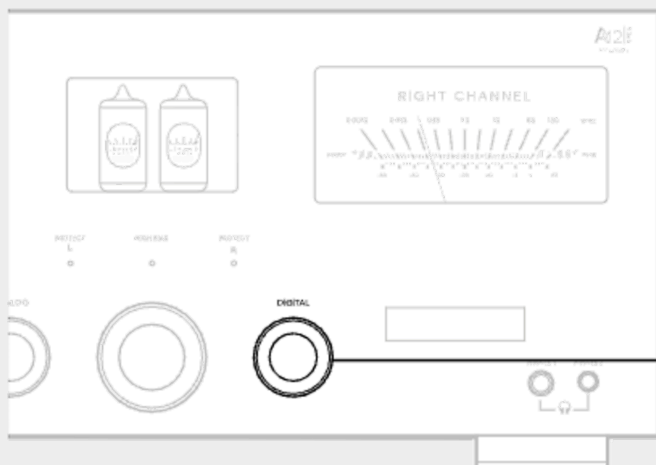
Beperking. U kunt de Bluetooth-ingang niet naar een Bluetooth-hoofdtelefoon sturen. Verbind in dat geval uw bron rechtstreeks met uw hoofdtelefoon.



Het geluid van de luidsprekers kan tijdens het luisteren met de hoofdtelefoon worden gedempt of behouden. Zie pagina [43](#).

Televisie als bron

TOETS OP DE VOORKANT OF AFSTANDSBEDIENING



Zodra de HDMI-kabel tussen uw APEX versterker en de televisie is aangesloten, kunt u de tv-ingang kiezen met de afstandsbediening of met de toets DIGITAL van de APEX versterker (ingang HDMI ARC).

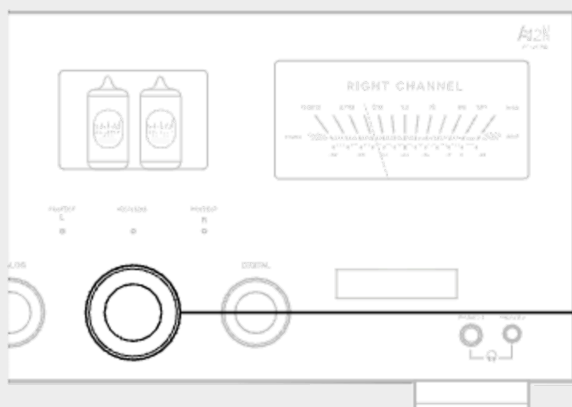


APEX als eindversterker

Selecteer met de afstandsbediening de ingang AMP-IN op uw stereoversterker.

Uw thuisbioscoopversterker regelt voortaan het volume en de geluidsbalans van de voorluidsprekers tijdens thuisbioscoopsessies.

Uw installatie is nu klaar. U geniet van het vermogen en de muzikale kwaliteit van uw APEX versterker en behoudt de meerkanaalsfuncties van uw thuisbioscoopversterker.



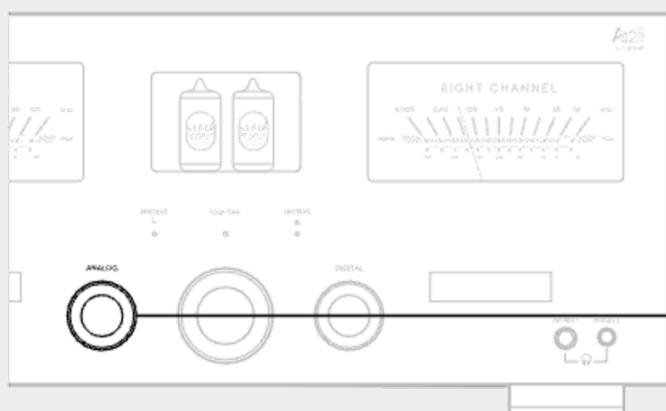
De AMP-IN-modus kan ook worden geactiveerd via het instellingsmenu van uw APEX versterker, in het volgende menu:

MENU / AMP IN / ON

Het is raadzaam het volledige systeem akoestisch te kalibreren met de kalibratieprocedure van uw thuisbioscoopversterker, om het niveau van alle luidsprekers op elkaar af te stemmen. Raadpleeg de handleiding van uw thuisbioscoopversterker.



Platenspeler



Selecteer de bron Phono op uw APEX versterker met de toets ANALOG of de afstandsbediening (ingang PHONO).



Instellingen

Instellingsmenu (afstandsbediening)	39
Instellingsmenu (multifunctionele knop)	40
Luidsprekeruitgang (A / B)	41
Subwooferuitgang	42
Luidsprekers en Bluetooth-hoofdtelefoon	43
Instelling van de Bluetooth-uitgang met de A-BTC	44
Helderheid van het display	45
Automatische stand-by	46
Toon en balans	47
Loudness	48
Volume bij inschakelen	49
Standby-toets	50
Capaciteit (Phono-ingang)	51
Type element	52
HDMI-CEC-bediening	53
High-Bias	54
Fabrieksinstellingen	55

Instellingsmenu

MET DE AFSTANDSBEDIENING

Door op de toets „MENU” van de afstandsbediening te drukken, krijgt u toegang tot de verschillende instellingsmenu's van uw APEX versterker. Om terug te keren naar het vorige niveau, drukt u kort op de toets „MENU”.



Met de pijltoetsen van de afstandsbediening navigiert u door de verschillende instellingsmenu's van uw APEX versterker.

Om een specifieke instelling te openen, drukt u kort op de middelste toets „OK”.

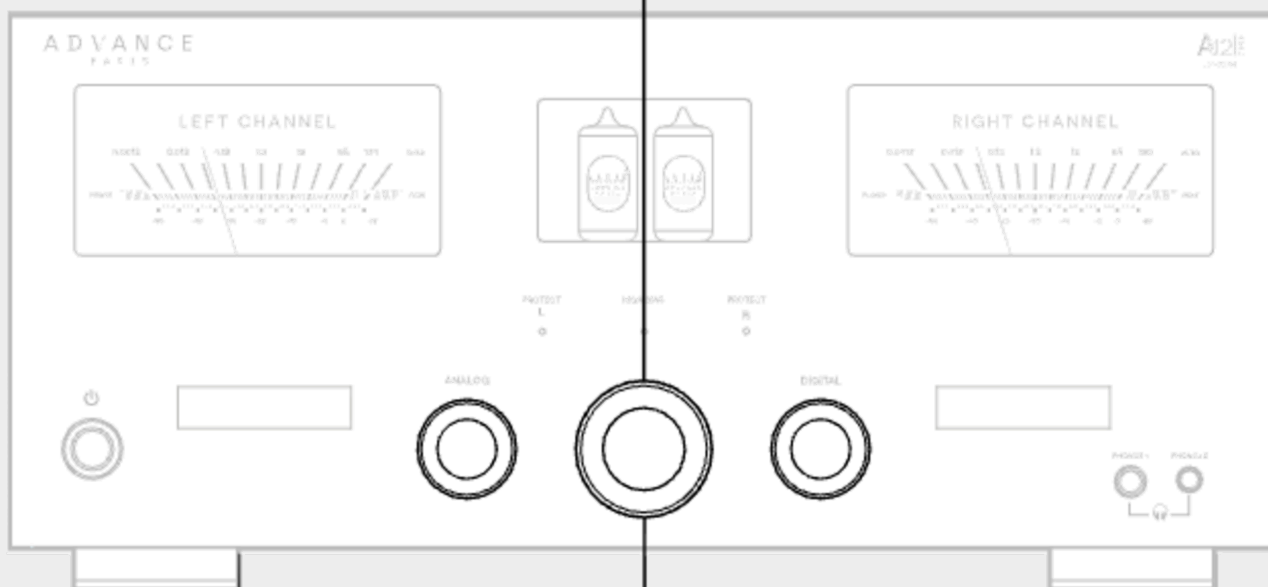
Instellingsmenu

MET DE MULTIFUNCTIONELE KNOP

Hoe opent u het instellingsmenu met de multifunctionele knop?

Door de volumeknop langer dan een seconde in te drukken, krijgt u toegang tot de verschillende instellingsmenu's van uw APEX versterker.

Door aan de multifunctionele knop te draaien, bladert u door de items van het instellingsmenu.



Om een specifieke instelling te openen, drukt u kort op de multifunctionele knop.

Om terug te keren naar het vorige niveau, drukt u lang op de multifunctionele knop.

Luidsprekeruitgang (A / B)

Om de gewenste luidsprekeruitgang te kiezen, gaat u naar het volgende menu:

MENU / SPEAKER / SPEAKER A · SPEAKER B · SPEAKER A+B · SPEAKER OFF

Deze instelling wordt opgeslagen. U hoeft ze niet bij elke inschakeling te herhalen.

Subwooferuitgang

Om de uitgangsmodus van de subwoofers in te stellen, gaat u naar het volgende menu:

MENU / SUB MODE / MONO · STEREO

Filtering

Beide subwooferuitgangen zijn laagdoorlaatgefilterd op 200 Hz, met een helling van 12 dB per octaaf en een Q-factor van 0,7.

Op de subwoofer

Volume en scheidingsfrequentie worden ingesteld op het achterpaneel van de subwoofer zelf.

Luidsprekers en Bluetooth-hoofdtelefoon

DISPLAY VAN HET PRODUCT

Bij gebruik van een Bluetooth-hoofdtelefoon kunt u kiezen of de luidsprekers worden gedempt. Als u ze aan laat, kunnen hoofdtelefoon en luidsprekers een verschillend volume hebben — handig als een luisteraar een hoger niveau nodig heeft.

MENU / BT OUT / SPK / SP MUTE · SP ON

SP MUTE

De luidsprekers zijn uitgeschakeld tijdens het luisteren met de Bluetooth-hoofdtelefoon.

SP ON

De luidsprekers blijven actief tijdens het luisteren met de Bluetooth-hoofdtelefoon.

Als de luidsprekers actief blijven, is er een vertraging tussen het geluid van de luidsprekers en het geluid dat naar de Bluetooth-hoofdtelefoon wordt gestuurd. Zie „Instelling van de Bluetooth-uitgang met de A-BTC”, pagina [44](#).

Instelling van de Bluetooth-uitgang met de A-BTC

DISPLAY VAN HET PRODUCT

U kunt het protocoltype voor de Bluetooth-uitgang met de A-BTC kiezen.

MENU / BT OUT / BT PROT / HQ · LL

HQ · Hoge kwaliteit

Aanbevolen voor hifi-weergave.

LL · Low Latency

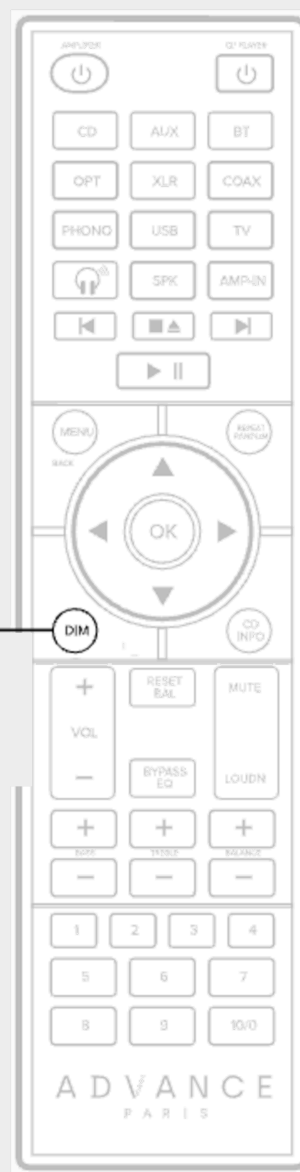
Aanbevolen voor luisteren met een hoofdtelefoon die Low Latency ondersteunt en met de HDMI eARC-aansluiting.

Bluetooth-overdracht veroorzaakt altijd een vertraging. Deze vertraging kan worden verkleind met de instelling LL als uw Bluetooth-hoofdtelefoon dit protocol ondersteunt (Bluetooth Adaptive Low Latency).

Helderheid van het display

TOETS DIM VAN DE AFSTANDSBEDIENING

U kunt de helderheid van de VU-meters en het display instellen door
meermaals op de toets DIM te drukken.



De helderheid van de toetsen is niet instelbaar.

Automatische stand-by

DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / APD SETTING

U kunt uw versterker zo instellen dat hij na een bepaalde tijd zonder signaal automatisch uitschakelt.

OFF

5 min

10

20

30

60

Op OFF schakelt uw versterker nooit vanzelf uit.

Toon en balans

AFSTANDBEDIENING / DISPLAY VAN HET PRODUCT



MENU / TONE



Op de afstandsbediening beschikt u over de regelingen voor lage tonen (Bass), hoge tonen (Treble) en balans (Balance).

Bass

Lagetonenregeling.

Treble

Hogetonenregeling.

Balance

Balansregeling.

Bypass EQ

ALLEEN AFSTANDBEDIENING

Schakelt uw instellingen voor lage en hoge tonen in of uit.

Reset Bal

ALLEEN AFSTANDBEDIENING

Zet de balans terug in het midden.



Loudness

AFSTANDSBEDIENING / DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / TONE

Op de afstandsbediening schakelt de toets Loudness de functie in of uit. Loudness compenseert het verlies aan gevoeligheid van het oor voor lage en hoge tonen bij luisteren op laag volume.

Uw versterker past de lage en hoge frequenties dynamisch aan het luistervolume aan, voor een zo natuurlijk mogelijke klankbalans.

Laag volume

Sterke correctie

Gemiddeld volume

Gemiddelde correctie

Hoog volume

Geen correctie

Volume bij inschakelen

DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / VOL SET / ON · OFF

ON

De versterker start telkens op een vast volume dat u zelf bepaalt.

OFF

De versterker start met hetzelfde volume als bij het overschakelen naar stand-by.

MENU / VOL SET / VOL DEF

Stel hier het opstartvolume in, wanneer de vorige stap op ON staat.

Standby-toets

DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / STB LED MODE

U kunt de rode verlichting van de Standby-toets op het voorpaneel uitschakelen. In stand-by brandt de toets dan niet meer.

Capaciteit

PHONO-INGANG MM

Uw APEX versterker heeft een capaciteitsinstelling op de Phono-ingang MM, waarmee u de elektrische belasting kunt afstemmen op het element van uw platenspeler. Deze instelling optimaliseert de frequentiekenarakteristiek en zorgt voor een weergave die trouw is aan de opname.

Raadpleeg de specificaties van uw MM-element: de meeste adviseren een totale capaciteit tussen 100 en 200 pF, inclusief de kabel van de platenspeler. Pas de waarde van de versterker aan dit advies aan.

Capaciteit te laag

Het geluid kan helderder lijken, maar soms te fel.

Capaciteit te hoog

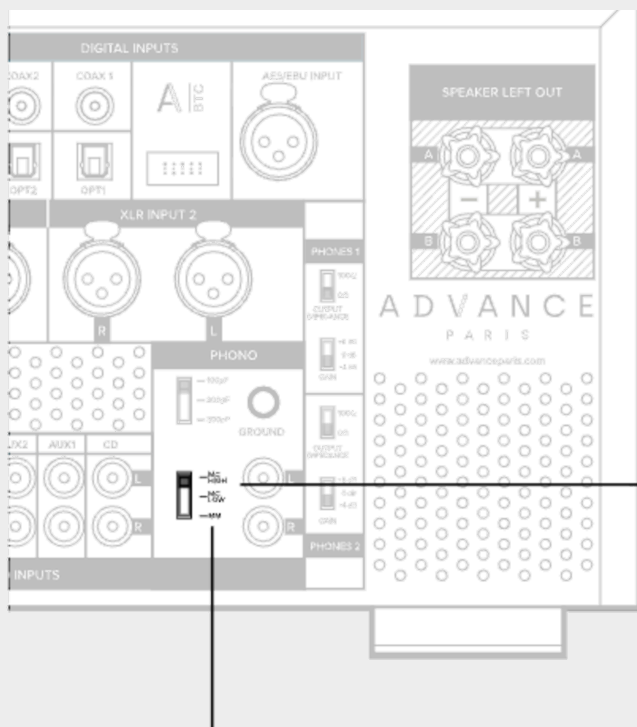
Het geluid wordt zachter, ten koste van enige precisie in het hoog.

Luister enkele keren vergelijkend om de instelling met de meest natuurlijke klankbalans te kiezen.

Type element

VOOR MM- OF MC-ELEMENT

Uw APEX versterker heeft een instelling met drie standen — MM, MC High en MC Low — die past bij het type element van uw platenspeler.



Voor een MM-element moet u MM kiezen.

Voor een MC-element moet u MC High of MC Low kiezen. Dat hangt af van de uitgangsspanning van uw element:

- Voor een MC-element met een uitgangsspanning onder 0,6 mV kunt u MC Low gebruiken.
- Voor een MC-element met een uitgangsspanning boven 0,6 mV kunt u MC High gebruiken.

HDMI-CEC-bediening

DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / CEC CONTROL

ON

De versterker reageert op de commando's van de televisie, voor gecoördineerd inschakelen en stand-by.

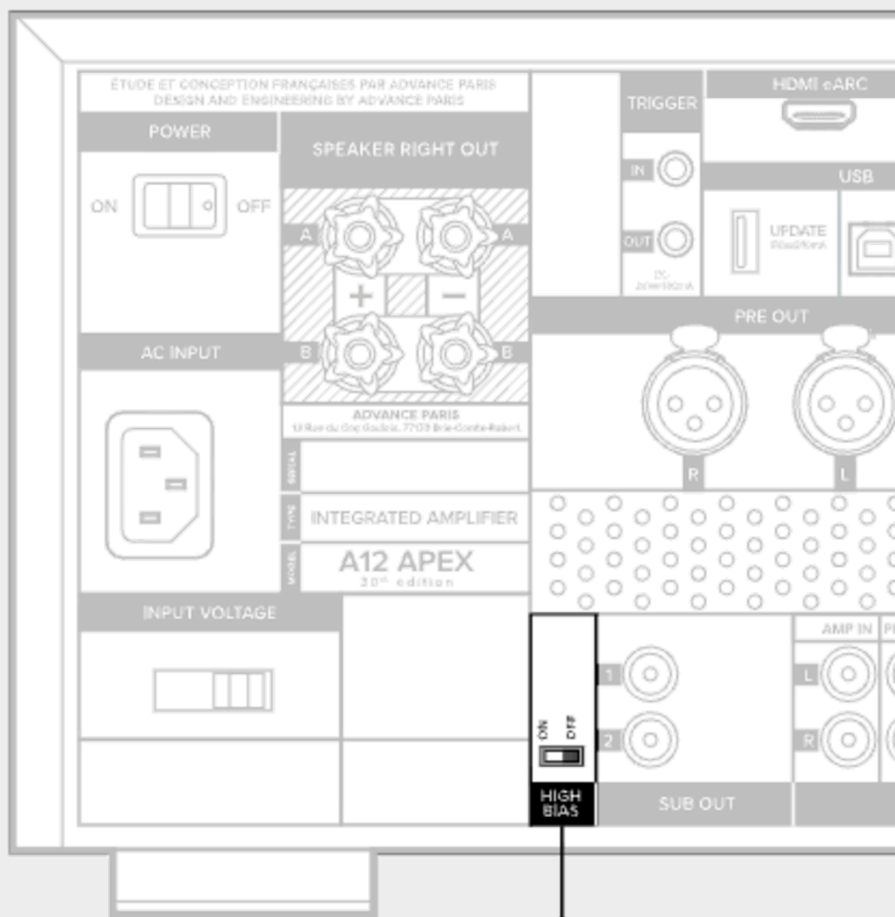
OFF

De versterker reageert niet op deze commando's.

De volumecommando's blijven altijd actief, ongeacht de instelling van CEC CONTROL.

High-Bias

Uw APEX versterker werkt met klasse-AB-versterking: bij kleine vermogens onder 5 W in klasse A, daarboven in klasse B. Hij heeft een bias-instelling met twee standen.



> OFF is de „normale” instelling.

> ON is de instelling „High-Bias” met meer vermogen in klasse A (ongeveer 8-10 W)

Fabrieksinstellingen

DISPLAY VAN HET PRODUCT

MENU / RESET

Indien nodig kunt u alle instellingen van de APEX versterker terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Update / FAQ

Update	57
USB-stick formatteren	58
Bestand uitpakken	59
Veelgestelde vragen	60

Update

Versie van de interne software

Om de versie van de interne software van uw APEX versterker te kennen, gaat u naar het volgende menu:

MENU / SYS INFO

Door aan de multifunctionele knop te draaien, bladert u door de informatie. De interne software komt overeen met de regel **MCU VERSION**.

Updateprocedure

Als een update nodig is:

1. Ga naar www.advanceparis.com, menu **Ondersteuning**, daarna **Handleidingen en software**.
2. Kies uw productlijn (**APEX**) en daarna uw product (**A12**).
3. Vergelijk de softwareversie die op de website wordt aangeboden met de **MCU VERSION** die u op uw versterker hebt afgelezen. Is de versie op de website nieuwer, ga dan verder met de procedure; zo niet, dan is uw versterker bijgewerkt en is geen update nodig.
4. Download het updatebestand (zipbestand).
5. Pak het bestand op uw computer uit en kopieer het updatebestand naar een USB-stick van 16 GB of minder, geformatteerd in FAT. Zie pagina's [58](#) en [59](#).
6. Steek deze stick in de poort **UPDATE** aan de achterkant van de APEX versterker.
7. Start de update via het menu van de APEX versterker:

MENU / MCU UPD / YES

De versterker start de update en schakelt naar stand-by zodra het proces is voltooid.

Updates zijn beschikbaar op www.advanceparis.com, pagina **Ondersteuning / Handleidingen en software**.

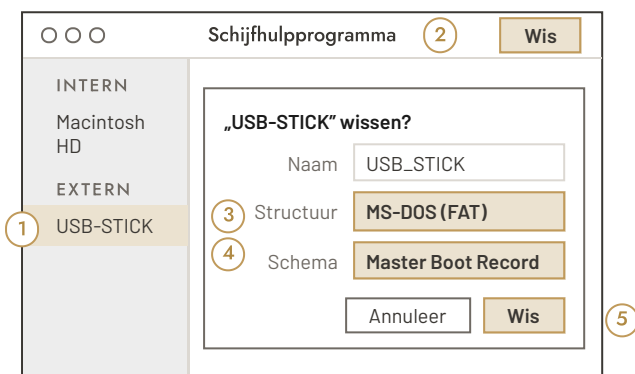
Update

USB-STICK IN FAT FORMATTEREN

De versterker leest alleen USB-sticks die in FAT zijn geformatteerd. Gebruikt uw stick een ander formaat, formatteer hem dan voordat u het bestand „.bin” erop kopieert.

OP EEN MAC

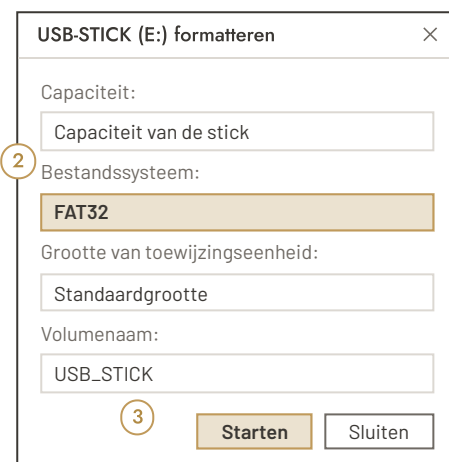
macOS — Schijfhulpprogramma



1. Sluit de USB-stick aan en open **Schijfhulpprogramma** (map Apps, daarna Hulpprogramma's). Selecteer de stick in de navigatiekolom onder **Extern**.
2. Klik op **Wis**.
3. Kies bij **Structuur** de optie **MS-DOS (FAT)**.
4. Kies bij **Schema** de optie **Master Boot Record**.
5. Klik op **Wis** en daarna op **Gereed** zodra de bewerking is voltooid.

OP EEN PC

Windows — Verkenner



1. Sluit de USB-stick aan en open de Verkenner op **Deze pc**. Klik met de rechtermuisknop op de stick en kies **Formatteren...**
2. Kies bij **Bestandssysteem** de optie **FAT32**.
3. Klik op **Starten** en bevestig met **OK**.



Bij het formatteren wordt de volledige inhoud van de stick gewist. Kopieer bestanden die u wilt bewaren vooraf naar een andere locatie. Wij raden aan een USB-stick van 16 GB of minder te gebruiken.

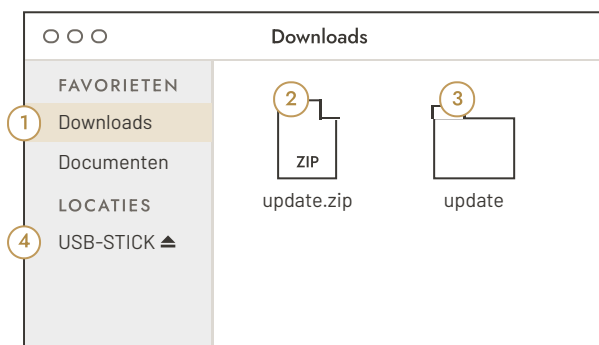
Update

GEDOWNLOAD BESTAND UITPAKKEN

Het bestand dat u van de website van Advance Paris downloadt, is een zipbestand. Voordat u het naar de USB-stick kopieert, moet u het uitpakken om het bestand „.bin” te verkrijgen. De USB-stick moet in FAT zijn geformatteerd: zie „USB-stick in FAT formatteren”, pagina [57](#).

OP EEN MAC

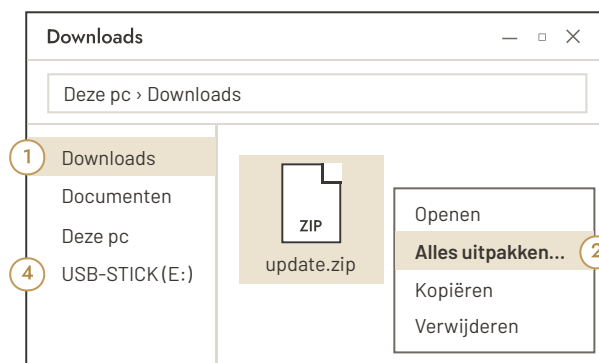
macOS — Finder



1. Open de map **Downloads** in de Finder.
2. Dubbelklik op het zipbestand. macOS pakt het automatisch uit en maakt eraan een map met dezelfde naam aan.
3. Open deze map: hij bevat het bestand „.bin”.
4. Sleep het bestand „.bin” naar de USB-stick, zichtbaar in de navigatiekolom van de Finder onder **Locaties**.
5. Werp de stick uit voordat u hem verwijdert: klik met de rechtermuisknop op de stick en kies **Werp uit**.

OP EEN PC

Windows — Verkenner



1. Open de map **Downloads** in de Verkenner.
2. Klik met de rechtermuisknop op het zipbestand en kies **Alles uitpakken...**
3. Klik op **Uitpakken**. Er wordt een map met dezelfde naam aangemaakt en geopend: hij bevat het bestand „.bin”.
4. Kopieer het bestand „.bin” en plak het op de USB-stick, zichtbaar onder **Deze pc**.
5. Werp de stick uit voordat u hem verwijdert: klik met de rechtermuisknop op de stick en kies **Werp uit**.

Kopieer alleen het bestand „.bin” naar de USB-stick, niet het zipbestand: de versterker kan geen zipbestanden lezen.

Veelgestelde vragen

Het toestel gaat niet aan of uit

- › Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.
- › Controleer of de netschakelaar aan de achterkant van de versterker op ON staat.

De commando's van de afstandsbediening hebben geen effect

- › Controleer of vervang de batterijen van de afstandsbediening.

Er is geen geluid

- › Controleer of u de juiste ingang hebt gekozen.
- › Controleer of de functie MUTE niet is geactiveerd.
- › Controleer of luidsprekeruitgang A of B is geactiveerd in het instellingsmenu.

Het gewenste geluid wordt niet weergegeven

- › Controleer of u de juiste ingang hebt gekozen.

Het geluid is vervormd of er is ruis te horen

- › Neem contact op met uw servicedienst.
- › De buizen van de voorversterker moeten mogelijk worden vervangen.

Mijn platenspeler klinkt niet goed

- › Controleer of uw platenspeler goed is aangesloten op de PHONO-ingang.
- › Controleer de instelling van het tegengewicht van de platenspeler.
- › Controleer of uw aardingskabel goed is aangesloten.

Geen geluid van een USB-stick aan de achterkant

- › De USB-A-poort „UPDATE” is niet compatibel met audiobestanden: hij dient uitsluitend voor updates.

Ik hoor het geluid van mijn televisie niet via mijn luidsprekers

- › Controleer of de functie CEC / HDMI ARC — of eARC — op uw televisie is geactiveerd.
- › Stel de audio-uitgang van de televisie in op stereo, of PCM. Raadpleeg de handleiding ervan.

Bijlagen

Verklarende woordenlijst	62
Afmetingen / Gewicht	65
Technische specificaties	66

Verklarende woordenlijst

A — C

A-BTC	Optionele Bluetooth-module van Advance Paris, die in de speciale aansluiting aan de achterkant van de versterker wordt gestoken om Bluetooth-bronnen of -hoofdtelefoons aan te sluiten.
Display	Scherf op het voorpaneel dat informatie toont: bron, volume, instellingen.
AMP-IN	Ingang waarmee de APEX versterker als eindversterker kan worden gebruikt, bijvoorbeeld in een thuisbioscoopinstallatie.
Versterker	Toestel dat audiosignalen van verschillende bronnen versterkt om luidsprekers aan te sturen.
Klem A / Klem B	Aansluitingen aan de achterkant voor één of twee paar luidsprekers.
Bluetooth	Draadloze transmissietechniek waarmee een compatibel toestel via de module A-BTC kan worden verbonden.
Standby-toets	Toets waarmee u de versterker inschakelt of in stand-by zet.
Luidsprekerkabels	Kabels waarmee de luidsprekers op de klemmen van de versterker worden aangesloten.
Capaciteit	Specifieke instelling van de Phono-ingang MM die de weergave van een platenspelerelement optimaliseert.
Coaxiaal	Digitale ingang die het geluid via een coaxkabel overbrengt.
Netsnoer	Voedingskabel waarmee de versterker op een stopcontact wordt aangesloten.

Verklarende woordenlijst

E — R

AUX-ingang	Analoge stereo-ingangen voor het aansluiten van diverse bronnen.
Phono-ingang MM	Ingang speciaal ontworpen voor platenspelers met elementen met bewegende magneet.
Optische ingang	Digitale ingangen die een optische Toslink-kabel gebruiken.
Vorkjes	Type connector voor luidsprekerkabel dat om de klem wordt vastgezet.
GROUND	Aardklem die storende ruis vermindert bij het aansluiten van een platenspeler.
HDMI ARC / eARC	HDMI-verbinding die het geluid tussen televisie en versterker overbrengt, met bediening van volume en stand-by.
High-Bias	Werkingsmodus die luisteren in klasse A over de eerste watts mogelijk maakt.
Infrarood (IR)	Transmissiesysteem waarmee de afstandsbediening met de versterker communiceert.
Netschakelaar	Hoofdschakelaar waarmee het toestel volledig in- of uitgeschakeld wordt.
PRE-OUT	Uitgang die het audiosignaal naar een externe eindversterker stuurt.
RCA	Rode en witte analoge connectoren voor audioverbindingen.
REC-OUT	Uitgang voor het aansluiten van een opnametoestel.

Verklarende woordenlijst

S — U

Subwoofer

Luidspreker die gespecialiseerd is in het weergeven van zeer lage frequenties. Hij vult de hoofd-luidsprekers aan voor meer diepte en impact in het laag. Hij kan, afhankelijk van de instellingen van de versterker, enkelvoudig (mono) of dubbel (stereo) worden aangesloten.

Trigger IN / Trigger OUT

Aansluitingen die het in- of uitschakelen van de versterker synchroniseren met andere toestellen.

USB type B

Ingang voor het aansluiten van een computer om de versterker als USB-geluidskaart te gebruiken.

Afmetingen en gewicht

PRODUCT

43 × 19,2 × 45,4 cm

L × H × P

VERPAKKING

54,5 × 29,5 × 53,5 cm

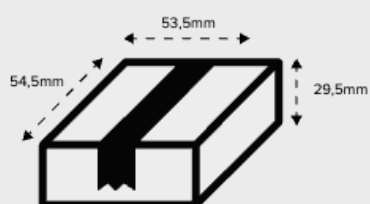
L × H × P

GEWICHT

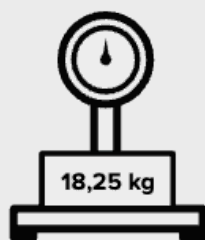
18,25 kg netto

21,9 kg bruto

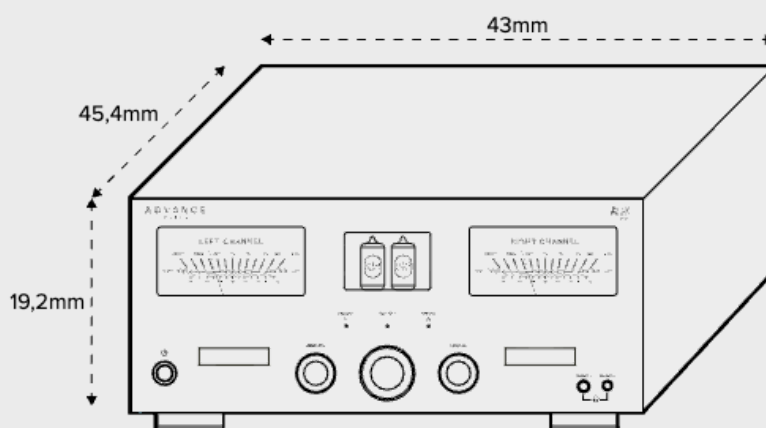
DIMENSIONS PACKAGING



POIDS PRODUIT



DIMENSIONS PRODUIT



Technische specificaties

Uitgangsvermogen 8 Ω	190 W (THD+N 1 %, 1 kHz, 2 kanalen actief)
Uitgangsvermogen 4 Ω	292 W (THD+N 1 %, 1 kHz, 2 kanalen actief)
Frequentiekenarakteristiek	20 Hz – 80 kHz (± 1 dB, 43 W, 8 Ω)
Vervorming THD+N	0,047 % (1 kHz, 135 W, 8 Ω)
Signaal-ruisverhouding	104,8 dB (1 kHz, 135 W, 8 Ω)
Compatibiliteit AC-ingang	115 / 230 V, 50-60 Hz, met schakelaar
Transformator	2 $\times$ ringkern, 2 $\times$ 280 VA
DAC	ESS9039
Digitale ingangen	3 $\times$ optisch 24 bit / 192 kHz PCM 3 $\times$ coaxiaal 24 bit / 192 kHz PCM 1 $\times$ USB audio 24 bit / 192 kHz PCM, DSD64, DSD128 HDMI eARC: PCM stereo AES-EBU: 24 bit / 192 kHz PCM
A-BTC-ingang	Voor optionele Bluetooth-ontvanger A-BTC
Analoge ingangen	Lijnniveau RCA ($\times 5$), Phono-niveau MM/MC ($\times 1$) met aarde, lijnniveau XLR ($\times 2$)
Analoge uitgangen	REC-OUT ($\times 1$), PRE-OUT RCA ($\times 1$), PRE-OUT XLR ($\times 1$), SUB-OUT ($\times 2$)
Hoofdtelefoonaansluiting	Jack 6,35 mm en minijack 3,5 mm
High-Bias	Ja, schakelaar ON / OFF
Update	Via USB-stick op de poort UPDATE
Luidsprekerklemmen	2 $\times$ schroefklemmen, geschikt voor kale draad, vorkje en banaan
Afstandsbediening	Infrarood REM-19, compatibel met A12 APEX en ACD
Trigger-aansluiting	2 $\times$ ingang en uitgang, 12 V
Afmetingen product	43 $\times$ 19,2 $\times$ 45,4 cm (B $\times$ H $\times$ D)
Afmetingen verpakking	54,5 $\times$ 29,5 $\times$ 53,5 cm (B $\times$ H $\times$ D)
Bruto- / nettogewicht	21,9 kg / 18,25 kg
Model	A12 APEX 30TH EDITION
EAN-code	3 760 179 292 770